

# DIARIO DEL COMERCIO

NUMERO SUELTO: **10 Cént.**  
SUSCRIPCION MENSUAL:  
₡ **2.00**

INFORMACION E INTERESES GENERALES  
Organo de la Cámara de Comercio de Costa Rica

ADMINISTRACION:  
**IMPRENTA ALSINA**  
Apartado 45  
Teléfono N° 1036

Director: **GERARDO G. CASTRO SABORIO**

## Banderas para los edificios públicos

Algún colega se quejó hace meses del feo aspecto que presentaban las banderas descoloridas en nuestros edificios públicos.

El mal no se podía arreglar inmediatamente pues la confección de esas banderas que por la ley deben llevar el escudo, tenía que hacerse en el exterior.

Pues bien, ya el Gobierno ha recibido esa remesa y desde el 15 de setiembre lucen los días de ordenanza en los edificios públicos. El escudo ha sido colocado en un óvalo blanco.

Y sobre ese propósito, cabe preguntar. ¿Porqué en Costa Rica se izaba la bandera el domingo?

Otros países no tienen esa costumbre y solo lo hacen en las fechas nacionales y las internacionales.

### Sección de Sports y de Scouts

Con la oportunidad que podamos y a fin de servir todas las actividades y en especial estas que tienden al cultivo del cuerpo, nos ocuparemos en esta sección de los deportes y del escutismo, ya que este resurge de nuevo entre nosotros con oportunidad de la visita de los scouts del Canal.

Orientar la enseñanza física por nuevos campos, mantenerla y aumentarla será uno de nuestros propósitos que esperamos sea bien visto por nuestros lectores jóvenes *Girls Scouts*. La creación inglesa de Badem Powell fué completada en el Reino Británico y en EE. UU. de América con secciones de niñas. Se creará a primera vista que una muchacha no puede saltar por el campo, levantar un croquis, hacer la comida de la patrulla, cruzar un río y construir un campamento, pero todo esto es una aberración, pues la mujer está preparada para todo, sobre todo la sajona.

Por eso los batallones de explorado-

res crecen y España cuenta ya con unas 25 que realizan una labor patriótica, pues estudian el territorio y desarrollan la beneficencia pública.

El propósito de organizar entre nosotros una patrulla de estas, es de aplaudir, pero quisiéramos que no fuera flor de un día.

Si nos parece que debe consagrarse con un nombre criollo por más que la señorita Viola Victoria, nos fué muy estimada.

Yo don Francisco Meléndez ha hecho algunas prácticas disciplinarias con varias señoritas que en la próxima estación seca harán numerosas expediciones.

Creemos que a colaborar con ese grupo debe llamarse a la señorita Rosa Chacón, maestra titulada en gimnástica y muy hábil para los deportes.

### Compañía Fernandez Guell

No nos explicamos el rápido cambio de nombre y de jefe de ese grupo y quisiéramos que los motivos se explicaran pues nos gusta ver mucha seriedad en los actos scoutistas.

Además, próximo a organizarse el Consejo Central de Exploradores, ese grupo debe esperar sus orientaciones.

No hay que proceder por entusiasmos pues sabemos que se intenta jurar una bandera el 12 y es preferible aplazar ese número aunque falte en las fiestas de Colón.

Se ha dicho que jefearía esa patrulla el militar Hernán Von Bulow quien ha tenido más actividades en la infantería que en el scoutismo. Aunque esta noticia no la tenemos confirmada, esperamos que el nuevo Boy Scout Master sea reconocido por el Consejo Central, ya que su nombre no había figurado entre los entusiastas del escutismo.

EL SCOUT N° 13

## Boliche en el Liceo

El Liceo de Costa Rica, ha sido dotado últimamente por mediación de su activo Director, de un Juego de Boliche automático, que va a completar el gran Aparato gimnástico que ha sido instalado este año en aquel plantel.

Muy digna de aplauso es la actitud de don Justo, que ha tomado su cargo tan a pecho, y no deja pasar la ocasión de darle nombre y prestigio, al establecimiento de cultura que se le ha encomendado.

### Estrenos

## Un nuevo Teatro Cartaginés

En Cartago los Padres Capuchinos preparan con toda suntuosidad una velada para estrenar un hermoso teatro construido con todas las exigencias de la arquitectura moderna.

El edificio es sólido pero contra temblores y tiene una elegante fachada.

Viene a llenar una necesidad en la antigua metrópoli y a contrarrestar los avances del teatro comercial que ultraja las costumbres y no pocas veces pervierte el gusto.

Doña Adela Jiménez de Tinoco, apreciable dama de aquella sociedad se ha encargado de este festival y con todo empeño y con una actividad ejemplar se ha dedicado a cumplir su oferta.

Ya ha hablado a varios artistas de esta ciudad capital y todos ellos por tratarse de Cartago y de una institución religiosa han prometido asistir y sumar su contingente, valioso por cierto, al de los artistas de la noble ciudad.

Doña Zeimira de Capella con su voz armoniosa y dulce sabrá deleitar a los asistentes; se han copiado números muy variados.

Secree que el maestro Campabadal, que tan buenos recuerdos tiene de aquella ciudad, también ayudará, lo mismo que otros artistas. El festival será el día 16 y las asistentes que de aquí vayan tomarán el tren de la tarde de tal fecha.

Plácenos mucho la noticia y con oportunidad publicaremos en nuestras columnas el programa respectivo.

Otro de los propósitos que se han tenido al edificar este nuevo teatro, es

el de proporcionar fondos a la institución que lo sostiene, tan estimada en aquella rica provincia.

## Escuelas en vacaciones

La fuerte estación de lluvias que en el Guanacaste tiene su mayor extremo en setiembre, octubre y noviembre, meses en los cuales aquella feraz provincia entorpece terriblemente sus comunicaciones, hizo cuatro años que la Secretaría de Instrucción Pública dictara una medida puramente regional para que la labor educativa finalizara allí con la justa fecha.

En tal virtud, en todas las escuelas se verificaron para el 15 festivales patrióticos, y al día siguiente, previas las formalidades de la ley orgánica de preceptores, las escuelas fueron clausuradas.

Desde entonces todos los maestros de allá están en vacaciones y los pocos que son del interior se han venido para pasar algunos meses al lado de sus familias y reponer la salud pues aquel clima ardiente gasta de modo especial las energías cerebrales.

Ahora se piensa que para enero, que es el tiempo de la reapertura de las aulas, se consigan buenos maestros que lleven allá su entusiasmo y nuevas bases para mejorar la cultura de aquellos pueblos sobre los cuales el Gobierno debiera extender sus ojos protectores.

Sobre todo, y con pena hay que confesarlo, hay que eliminar del personal de aquellos lugares muchos empleados en quienes la temperancia no es su mejor compañera.

Los maestros del interior deben ver en aquella provincia un lugar bueno para ejercer su profesión, pues allí barata es la vida y muchas facilidades hay para economizar. Como la jornada allí va de las 6 y media a las 11 a causa del fuerte sol, después de almuerzo les queda tiempo a los maestros para ejercitar otras actividades como la agricultura y la ganadería.

Nosotros conocemos una maestra que en unos pocos meses economizó en una villa guanacasteca 400 colones pues tuvo oportunidad de poder atender un maíz y emprender en la cría de cerdos.

Ese buen ejemplo puede ser imitado por muchos maestros. Actualmente se halla en esta capital el normalista don Eloy Monge quien a su cargo tenía la Inspección de uno de los circuitos y ha regresado muy complacido.

Ojalá el Sr. Obregón, quien ya madura serias reformas a nuestra instrucción, pueda nombrar para 1921 una excelente planta de maestros que lleven muy alto el prestigio del magisterio y de la enseñanza.

Pronto nos extenderemos sobre un tópico especial de la escuela de Liberia.

## Baile de confianza

Las simpáticas señoritas María Teresa Villalón y Teresita Bustamante Merino, están organizando un bailecito de confianza que se verificará el día de Santa Teresa en casa de don Maximino Bustamante.

Entre todas las amiguitas y amiguitos de tan distinguidas señoritas hay muchísimo entusiasmo por esta fiesta, la cual promete estar muy simpática.

En su oportunidad, prometemos hacer una crónica.

## Del Barrio Amón

Las viejas calles de esta pintoresca y sana barriada que en los tiempos de su fundación fue-

ron excelentes, se habían convertido con el tiempo en hollancos profundos y ya los cocheros no aceptaban pasajeros para aquella vecindad por el temor de romper sus vehículos.

Pero nuestro amable gobernador, en la medida de los fondos municipales se va acordando de aquellas calles y ya se han arreglado algunos trechos entre ellas la que da frente a la residencia de don Ricardo Herrán.

También se ha interesado en esta gestión el señor Presidente Municipal.

Ahora lo que falta es dar al barrio Amón una salida fácil y barata. La tiene pero no se ha organizado bien.

Hay necesidad de arreglar muy bien la cuadra que queda entre la referida habitación del señor

Herrán y la Calle Central, mejor dicho, la cuesta de Traube, donde todos los vecinos se servirían del tranvía de Guadalupe, que en aquella sección solo cuesta un cinco.

Ese trecho de 84 metros pertenece a la Avenida 11ª Oriental y requiere unos parapetos o cortinas para sostener el terraplén o relleno que ya está a nivel. No dudamos que el señor Brenes Guadalupe se interesará por esta gestión y así todos los vecinos del Barrio Amón tendrán una comunicación más fácil con el centro de la ciudad.

Y a ese propósito y sin olvidar el recuerdo de Monsieur Amón, quisiéramos que aquel lugar se llamara Francia, en memoria del país aliado y como un honor a la muy estimable colonia francesa.

## Proyecto de Directiva para organizar, controlar y dirigir los Exploradores de Costa Rica

Presidente, Profesor don Lucas R. Chacón, iniciador de los scouts de Costa Rica.

Vicepresidente, don Francisco Meléndez Z., Jefe de la Compañía Juan R. Mora.

Secretario, don Angel Orozco C., ex-Director de la Escuela Juan R. Mora y Comandante del mismo batallón.

Tesorero, don Eduardo Garnier Ugalde, Director de la sección sportista del Club La Libertad.

Fiscal, don Guillermo Herrera, ex-scout norteamericano.

Vocales: don Eduardo Zamora Ulloa, Profesor del Liceo; don Tobías Retana Sáenz, Profesor de la Normal de Heredia; don Francisco Núñez Monge, don Alberto Brenes, don Ramón Herro y don Miguel Obregón Loria.

Las personas que estén de acuerdo con esta Directiva, pueden enviarnos su adhesión para reservarla para la próxima reunión de los interesados.

## Cómo madrugaba Buffon

Buffon, el conocido autor de la «Historia natural», se levantaba con el sol. He aquí cómo refiere la forma en que adquirió esta costumbre: «Gustábame mucho dormir cuando era joven, dice, y mi pereza me robaba la mitad del tiempo. El pobre José (criado que le sirvió durante sesenta y cinco años) hacía cuanto podía para desterrarla. Le prometí una gratificación por cada vez que me hiciera levantar a las seis. A la hora indicada no dejó de venir a atormentarme al día siguiente,

pero le recibí con aspereza; al otro día volvió a la carga, pero mis terribles amenazas le asustaron. Por la tarde le dije: «José, he perdido mi tiempo y tú no has ganado nada; piensa sólo en mi promesa, y en adelante no hagas caso de mis amenazas». Al día siguiente vino a despertarme; primero le rogué, le supliqué, después me incomodé: nada le hizo mella y, a pesar mío, me hizo levantar. Apenas duró una hora mi mal humor, pero luego le dí la recompensa prometida. Por lo menos diez o doce volúmenes de mis obras los debo a José».

## LA GRANJA J. RODRIGUEZ MORA

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

**Té** Salada, Lipton, Cruz Azul, Mogul y Morton (varios tamaños)  
**Galletas** Francesas, Inglesas y Americanas  
**Cerveza** Alemana, Inglesa, Americana y Mexicana  
**Betún** Magnet, Shinola, Monograma y otros  
**Confites** Morton, Bunte y otros  
**Manteca** del país, de Nicaragua y Americana  
**Papel** de envolver, Sulphit y Tela

Canfín, Hilo marca azul, Loza, Cacao, Encurtidos, Maicena y Mercaderías en General

## Avisamos

a nuestros estimables clientes y al público en general, nuestro TRASLADO al frente del Mercado, lado Norte, donde tenemos a la venta y EN OBSEQUIO tanto del público como del comerciante todos los productos de la casa **R. & L.** de general aceptación a precios de

REALIZACION

CAMISERIA ELECTRICA .. VESTIDOS PARA NIÑOS .. ROPA HECHA  
**REVILLA & LUTZ**

Limitada por Todos

# CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno

CAMPO AGENO

# La cuestión vital

Mucho se ha escrito respecto a cambios, billetes del Internacional, etc, y huelga pues, todo comentario sobre asuntos que ya son del dominio público; pero es lo cierto también, que de todo ese conjunto de elementos que asemejan como ideales específicos para curar al enfermo, se ha de escoger aquel que contenga el máximo de sustancia creadora, es decir, que amén de curar un mal, se obtenga el efecto de producir un bien general para aquella dolencia que tanto preocupa no vuelva a infeccionar el sutil organismo.

En este caso, quienes en sus manos tengan el poder arreglar la difícil situación económica que actualmente nos azota, no deben contemplar tan solo como cuestión única, la posible baja de los cambios y la deseada liquidación del Banco de papel, sino el cómo evolucionar para que las fuerzas vivas de la nación se constituyan en elementos vivificadores, a fin de que el Comercio y la Agricultura salgan de esa inercia que los agobia.

Y por demás está decir, que si al pretender normalizar la situación monetaria, el movimiento bancario del país ha de quedar otra vez reducido a los raquíuticos y parásitarios sistemas de nuestros respetados y venerados Bancos nacionales (Costa Rica y Anglo) habremos «arado en el mar» como decía el gran Bolívar.

Tal pensamos al estudiar cuidadosamente los muy bien escritos artículos que publica un estimable colega, obra de un distinguido Estadista.

Hay en ellos cierta tendencia al conservatismo, es decir, evitar que con motivo de la enojosa cuestión de los billetes sin respaldo del Banco de papel y la no muy calamitosa situación del Tesoro Nacional, se *palie todo ese mal*, mediante la cooperación interesada de dos instituciones bancarias, que a decir verdad, nada han hecho por el progreso del país durante cerca de veinte años que llevan de vida sabrosa y cómoda, al calor de un *proteccio-*

nismo absoluto por parte de los Gobiernos que le sucedieron a la administración Iglesias, y de cuya inactividad y sistema anti-proteccionista al Comercio y Agricultura ha sido posible que se establecieran en el país otras instituciones bancarias con capital extranjero.

No creemos, ni somos partidarios, de la imposibilidad de conseguir capital para fundar un verdadero Banco en el país. Todo dependería de las condiciones en que operaría esa institución de crédito. Comerciantes y agricultores estarían listos—a buen seguro—a prestar su decidido apoyo a un nuevo Banco Nacional que se estableciera bajo los auspicios de esas dos ramas del progreso nacional, porque ello significaría la destrucción de esa *argolla bancaria* en que hemos vivido hasta nuestros días con perjuicio de la vida misma de la nación, ya que los sistemas de crédito que han imperado en esos Bancos han carecido de los fundamentos esenciales que caracterizan a los procedimientos que son norma de los Bancos de verdad en países cuyo movimiento agrícola y comercial se ha desenvuelto dentro de un amplio campo de acción, de un proteccionismo bien entendido.

La masa proletaria del país, el comercio, y hasta la misma agricultura no pueden esperar *al tiempo* para que los cambios internacionales y los sistemas de crédito se mejoren por acción misma del tiempo. Tal política es la misma que ha servido de norma a nuestros hombres de Gobierno de los últimos tiempos: «esperar al mañana... con tal no dañan los intereses de los ricos».

Estamos actualmente bajo esa «Espada de Damocles» que se llama «anarquía», y si nuestros banqueros y ricos finqueros, no abren los ojos a la evidencia de los hechos, para que ellos se les impongan como indicios de «gravidad», sus mismos procedimientos darán al traste con sus castillos de naipes.

ACCOUNTANT

## La Asociación Nacional del Magisterio, invita a la Asamblea que se verificará el próximo sábado en Alajuela.

Señor Director del  
DIARIO DEL COMERCIO.  
S. O.

Muy señor mío:

La Directora de la Asociación Nacional del Magisterio por mi medio tiene el honor de invitar a Ud. a la próxima Asamblea que tendrá verificativo el sábado 9 de los corrientes en la ciudad de Alajuela a las 9 a. m. en el Salón de Actos del Instituto de aquella ciudad.

Tendrá por objeto dicha Asamblea conocer de los siguientes puntos:

19—Conferencia que dictará el Director del Instituto Profesor don Luis Dobles Segreda.

29—Nombramiento e instalación de la Directiva Provincial Alajuelense.

39—Votación del asunto, bases y reglamentación de la sociedad.

49—Nuevas proposiciones de los socios.

Presidirá el Sr. Vice-Presidente don Carlos Luis Sáenz.

La asistencia a dicho acto, a la vez de honrarnos, será motivo para agradecerle muy agradecidos.

VITALIA MADRIGAL

Al mismo tiempo nos ruegan que invitemos por este medio, a todos los señores Presidentes de las Directivas Provinciales y Cantonales y socios en general.

TOME PONCHE La Gran Señora

El gran éxito de anoche  
Jack Hillson el hombre de acero

Anoche hizo su aparición en el escenario del «Trébol» el portentoso atleta Jack Hillson que con su fuerza extraordinaria asombró al público; sus actos realmente colosales dejaron al público admirado en grado máximo.

Fué un éxito como pocos, pues además del lleno completo las ovaciones fueron estupendas.

Para hoy se ofrece al público algo incomparable. El extraordinario Jack Hillson romperá con los dientes un poste eléctrico acto de temeridad absoluta, único en el mundo y que le ha valido a Hillson grandes aplausos.

Indiscutiblemente que de nuevo el «Trébol» se verá de bote en bote ya que este hombre extraordinario hará desfilar ante él a todo San José.

Y además por CINCUENTA CÉNTIMOS luneta o butaca no es cosa de desperdiciar la oportunidad de aplaudir a ese verdadero rival de «Maciste».

Para el domingo se anuncia el estreno de la grandiosa película SOPÍA DE KRAVONIA, que será un éxito sin precedente.

No olvide que los mejores cigarrillos que hoy se fuman son los LIFR. Pídalos en todos los establecimientos.

## Tus ojos

A Carmen Jiménez G.

Negros como golondrinas,  
son tus ojos seductores:  
haz de bellos resplandores,  
son luz, de luces divinas....

De las noches argentinas  
son dos estrellas del cielo,  
que se vinieron al suelo,  
por locas y peregrinas....

Fué en tus bellas pupilas,  
donde por fin se fijaron:  
muy pronto se sosegaron,  
siendo quietas y tranquilas.

Ojos más lindos no he visto,  
ni nunca podré encontrar,  
y aún lo puedo yo jurar  
por el mismo Jesucristo....

MIAGE.

## A un poeta

A Fernando Volio, joven poeta

Es el alma humana cuerda sonora  
que vibra con las adorables y divinas  
emociones del ensueño en la lira del  
Poeta.

¡Poeta que vagáis entre la inconciente  
muchedumbre llorando las interminables  
quejas de la Desesperanza y el  
Dolor!

¡Salve, oh visionario, peregrino de  
la vida, dulce cantor de idílicas  
promesas! En mis horas de hastío, oh  
poeta, escucho a veces encantados  
trinos de ruiseñor, tiernas súplicas de la  
alondra!

Y, entonces, llena el alma de luz,  
me regocijo al saber que el ruiseñor y  
la alondra eres tú, oh poeta errabundo!

ALEJANDRO MATA GUEVARA

Cartago, octubre de 1920.

En todas partes, PONCHE La Gran Señora

## Gran match en San Juan de Tibás

El domingo 10 de octubre, a las 10 de la mañana, se jugará un interesantísimo match de foot-ball, dedicado al honorable caballero don Juan Rodríguez M., en el vecino pueblo de San Juan de Tibás, en el que tomarán parte los Clubs *Independencia* y *Progreso*. Actuará como Juez el conocido sportman Egon Hols. Promete estar animadísimo.

## Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

## Manuel Campos & Hnos.

Empresa Funeraria

Al pie de la Cuesta de Moras

Almacén de Muebles

SAN JOSE, COSTA RICA

## PRUEBE Usted

el Aromático CAFE

y el Exquisito CACAO

de la Acreditada FABRICA de

Ricardo Dorado

Sin Competencia por su  
Conservación, Finura y Sabor

Contiguo a «El Cometa»

Apartado No. 24 Teléfono No. 804

Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

# HOTEL EUROPA

UNICO DE PRIMERA CLASE EN PUNTARENAS



Apartado 71

R. STREBER &amp; Co.

Teléfono 37

## BAZAR INFANTIL

Entre otros muchos artículos, acaba de recibir:

Perfumería «NINON» -- Crema «SIMON»  
Cremas y Polvos «LA REINE DES CREMES»  
BLUSAS DE SEDA, alta novedad

Para el Balle del 12 de Octubre

Rico surtido de Abanicos, y entre ellos,  
unos de magníficas plumas de avestruz  
ADORNOS PARA LA CABEZA - ABRIGOS DE SEDA

## PAPEL de ENTAPIZAR - Llegó!!

Dibujos muy bonitos y el precio baratísimo  
SCHROTER Sucesores — Parque Central, San José

## ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas.

El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confían sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen.

Doy especial atención y cuidado al arreglo satisfactorio en los casos de Averías, Saqueros, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

Cable: DECO DELCORE, ARONNE &amp; Co. Code: A. B. C. 5th.

Apartado No. 694

Importadores &amp; Exportadores

Lieber's Bentley

Almacenes: «La Despensa» New England «La Gran Vía»

Exportación de productos del País

Apartado No. 694

San José, Costa Rica

Apartado No. 694

## «LA GRANJA»

De E. SABORIO &amp; Co.

HA RECIBIDO

Loza de porcelana en platos y parejas. Salmón, Sardinas, Azul, Papel  
Bolsas, Confites y muchos otros artículos a precios sin competencia.

Llame al Teléfono No. 777

Quien a la sombra de una CAJA

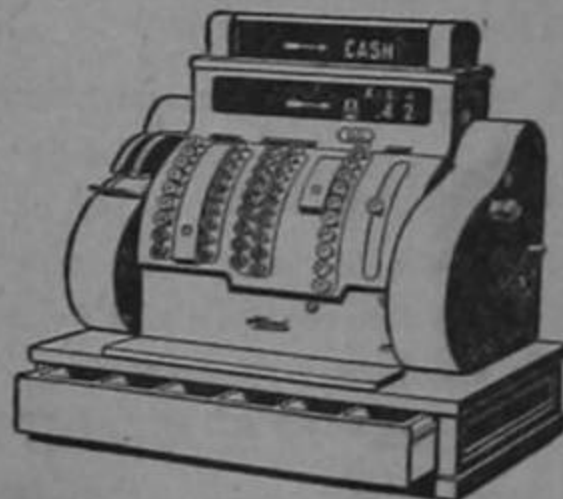
REGISTRADORA

# NATIONAL

SE ACOJE,

TIENE ASEGURADO su Porvenir

A. T. HARRISON, AGENTE



## COMPANIA INDUSTRIAL «EL LABERINTO»

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1910

TELEFONO No 254

DIRECCION POR CABLE: «LABERINTO»

APARTADO No 105

CONSTRUCCIONES -- REPARACIONES

FABRICAS DE

Tejidos # Jabón # Cajas Madera # Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero

# Inauguración de la nueva Directiva de la Confederación General de Trabajadores

San José, Octubre 7 de 1920.

Muy señor mío:  
Tengo el agrado de comunicar a usted que el Comité Ejecutivo de la Confederación General de Trabajadores quedó organizado para el presente período legal de tres meses en la siguiente forma: Presidente, Isaías Guillén; Vicepresidente, Juan Rafael Pérez; Primer Secretario, José Ramón Mesén; 2º Secretario, Clementino Chávez; Fiscal, Miguel Ángel Herrera; Bibliotecarios, José Avalos y Guadalupe Borge; Vocales, Manuel López, Enrique Mora, Agapito Cuadrado y Pedro Jiménez.

Aprovecho esta oportunidad para firmarme del señor Director su atento y S. S.,

JOSÉ RAMÓN MESÉN  
Srio. Gral.

Al señor don Gerardo G. Castro S.,  
Director del DIARIO DEL COMERCIO  
Pte.

Informe presentado por el Secretario de la Confederación General de Trabajadores el 6 de Octubre de 1920.

Compañeros: Al terminar mi período de Secretario de la Confederación General de Trabajadores, deseo informar aunque sea brevemente sobre la marcha de la Confederación en los tres meses en que me ha tocado actuar como miembro del Comité Ejecutivo presente; pueden tener seguridad los muy apreciables consocios que si me faltó talento me sobró cariño, energía y muy buena voluntad en el desempeño de mi cometido, y que quise ser siempre cumplido en las tareas que me encomendó la Asamblea no tanto por merecimientos míos que no tengo, en cuanto que si por la generosidad de ella.

Se pagaron cien colones por los bonos de las sillas. Se deja algo que era justa aspiración de la Confederación General: me refiero a la Biblioteca tanto tiempo anhelada, que aunque pequeña hoy, lo será grande mañana si todos ponemos nuestro grano de arena para convertirla en un verdadero centro en el que a la par que encontremos el libro que dignifica e instruye también encontremos la obra sana, amena y recreativa que pueda ser oreo perfumado para nuestro espíritu en las horas de descanso después de nuestra diaria faena; también queda el rótulo que era de suma necesidad y que hoy como una bandera de paz, de acercamiento y concordia entre los hijos del trabajo se encuentra al frente de nuestro local; es una como invitación generosa para los hombres de buena voluntad a que ingrese a las filas de quienes libran constante batalla por un futuro mejor para la clase a que pertenecemos; además contamos con diez y ocho bancas con 40 asientos fuera de otras que está terminando el compañero Borge; tenemos también ya telón y todo esto lo hemos alcanzado con el producto de las veladas, las que insisto en afirmar que deben mantenerse.

Se han organizado nuevas directivas dentro de los gremios confederados. Han sido celebradas en el lapso a que me refiero 92 sesiones entre Asambleas Generales y de Comité Ejecutivo. El movimiento de nuevos confederados, es decir, de quienes pidieron su ingreso a nuestra Sociedad fué asombroso. En el libro de actas, según lista que tengo a la vista aparecen 357 personas confederadas, cosa que debe halagarnos porque revela que poco a poco se han ido dando cuenta de nuestro esfuerzo y de nuestra lucha constante por el progreso de la clase trabajadora. Debo decir que la organización de las veladas ha dado muy buenos resultados tanto morales como intelectuales y económicos; hemos efectuado ocho a las que siempre asistieron la mayoría de nuestros camaradas y confío que el entusiasmo por estas fiestas culturales no decaiga; antes por el contrario, que cada día se vigore y acreciente más.

Como algo de trascendencia suma llevado a cabo en el período a que vengo refiriéndome debo hablar de la Comuna Agrícola cuya organización tuvo vida en el seno de esta Confederación. Fué noble y bello el propósito que nos guió al pensar que con esa obra pequeña no sólo trabajáramos efectivamente por el bienestar de nuestros hermanos, sino que también poníamos pie en el peldaño que indefectiblemente en la lenta pero segura evolución social que se inicia habrá de llevarnos en un porvenir más propicio a la amplia y efectiva socialización de la Tierra. Y este que pudiera llamarse ensayo, para ser obra más perfecta en días venideros, como antes lo digo, yo pienso que nos dará la norma de todo lo mucho bueno que podemos

esperar, si es la fraternidad bien sentida y mejor practicada la que sigue guiando nuestros pasos. Esos nuestros primeros compañeros que se fueron y que ya están en posesión de sus destinos, si se compenetran bien de su misión y si saben ser verdaderamente hermanos, habrán alcanzado dos hermosos objetivos: su propio bienestar personal y el justo galardón que le toca a nuestra Sociedad.

Gran número de proyectos se presentaron y todos fueron motivo de estudio: los unos se llevaron a la realización y los otros han pasado a comisión.

Cumple hacer mención aquí como manifestación de agradecimiento que para dar conferencias que siempre deleitaron a los concurrentes han desfilado por la tribuna de la Confederación los señores Povedano, Soley, Figuer del Valle, Andrés Boza Cano, García Monge, Roberto Valladares, Juan Rafael Pérez, Octavio Montero, el poeta Sotela, Dr. Mendieta, el poeta Daniel Ureña y otros más.

Ley natural de la vida: tenemos que lamentar la desaparición de los consocios señores doña Elena de Araya; del nunca y bien sentido Roberto Valladares cuya elocuencia corrió siempre parejas con la grandeza de su alma que supo amar todo lo grande, lo bueno y lo justo y también la de los no menos dignos compañeros señores José Santos Porras, Rafael Soto y Jesús Morales.

Para finalizar, se decir que mi conciencia está satisfecha; que hice lo que pude para corresponder al llamado de mis compañeros y que si desgraciadamente defraudé las nobles esperanzas de mis buenos amigos, no fué intencionalmente sino por falta de preparación.

Al dejar, pues, el puesto que inmerecidamente he venido ocupando, no me queda otra cosa que hacer sino formular votos sinceros por el engrandecimiento siempre creciente de la Confederación General de Trabajadores de Costa Rica.

JOSÉ RAMÓN MESÉN,  
Secretario

**Al Siglo Nuevo** ACABA de llegar un nuevo y variado surtido de Corbatas, Camisas, Casimires, Cuellos suaves, Paraguas de Seda y de Algodón, Medias y Pañuelos, etc.

## En la Selva de Pan

San José, 5 de octubre de 1920.

Contestando a Mr. Jock

Por la forma despectiva con que trata al "Círculo Intelectual Editor de Costa Rica"

Cada uno lleva consigo su personalidad y ésta no es, en gran parte, otra cosa que la resultante de su mayor o menor cantidad de pasiones.

La vida que vivo se propone únicamente seguir las leyes del espíritu y mis procedimientos como Hombre y como ciudadano y como amigo están dispuestos de tal manera, que al abandonar la envoltura que me aprisiona llevo la pureza de lo que ha sido el resultado de mi vida.

No tengo tejado de vidrio, no quiero ser eminencia para los demás, me basta llenarme a mí mismo.

Mis compañeros saben eso y es muy justo soporten también una consecuencia de mi aspiración; ellos no son eminencias; nos bastamos a nosotros mismos.

No tengo títulos, no los aspiro tampoco, puedo morir en cualquier momento, seguro sí, de haberme bastado, presiento el verdadero valor de la personalidad ajena, de la chusma vulgar, y la chusma que al amparo de títulos y adjetivos procura ponerse sobre aquellos que no se arrastran y, que al menos se buscan...

El hombre primitivo desempeña admirablemente la función de un papel de moscas; se le pegan solamente los insectos para los cuales se hizo, pero el hombre que comprende, hasta donde es posible, el misterio de su vida, camina por ella disfrutando de la propiedad de que es poseedor; el alma blanca irradia su luz y se contrapone a Calibán que retiene la luz y lleva en sí la oscuridad.

Todo aquel que tenga su luz está con nosotros, no le robaremos su lámpara, pero vamos en pos de su luz.

Para esto se necesita ser eminencia? Eminencia, deme su luz, póngala al servicio de los que la buscan.

M. A. ZUMBADO R.,  
Presidente ef. civo

El más grande surtido en trastos de hierro esmaltado puede verse en "La Marina".

## Cámara de Comercio AVISO IMPORTANTE

Señores socios de la CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA, residentes en Alajuela, Atenas, Curridabat, Desamparados, Esparta, Filadelfia (Guana-caste), Grecia, Heredia, Hacienda Vieja, Juan Viñas, Limón, Naranjo, Nicoya, Orotina, Puriscal, Palmares, San Ramón, San Rafael de Heredia, Santo Domingo y Tabarcia:

Con el objeto de facilitar el cobro de las cuotas mensuales, se les ruega indicar a alguna casa de comercio de esta capital, para que haga efectivo el pago de sus cuotas.

A esos mismos socios se les recuerda que el Tesorero de la Cámara es don Luis Uribe, de la firma Uribe y Pagés (Almacén de Ambos Mundos), donde pueden pagar sus cuotas si así lo prefieren.

NOTA.—El socio que dejare de pagar las cuotas de un trimestre vencido, de hecho queda separado de la Asociación. (Artículo 5 del Reglamento).

**Manuel Madrigal Q.**  
FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA  
Tienda de Novedades  
ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA  
San José, Costa Rica

**SARNA**  
COMBATA ESA PICAZON O RASQUIÑA CON EL FAMOSO  
**ACEITE VERDE**  
Y VERA cómo destruye este horrible parásito  
De venta: Botica Oriental, Botica Francesa, Grillo Hags.  
CARTAGO: Farmacia España de Lucas Morúa  
MACHO  
AUMENTO: 600 VECES

**SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA**  
1.—Tiene más de 25 años de instituida.  
2.—Presta grandes servicios a las familias.  
3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.  
4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Güell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

**JOSE CHENG APUY & Cía.**  
Almacén de Primera Clase  
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

**LAS CIUDADES DE ITALIA**  
ACABA DE RECIBIR  
CORCHOS .. Conservas Italianas  
Que vende a precios MAS BAJOS de plaza

**GIROS** SOBRE NUEVA YORK y Moneda Americana  
Compan y Venden Atmetlla Hnos.  
Teléfono 447 - SAN JOSE - Apartado 14

**ACORDEONES ALEMANES**  
Acaban de llegar a la  
**Librería Lehmann**  
(Sauter y Co.)

**AVISO A LOS MAESTROS**  
que deseen prepararse para obtener los Certificados SUPERIOR o ELEMENTAL DE APITUD para el Magisterio, tengo a hon r de avisarles que ya he principiado las clases y que estoy a sus órdenes en mi casa de habitación, frente a la Estación del Ferr-carril al Pacífico.  
RICARDO CASTRO MELÉNDEZ

Apartados:  
San José, No. 709  
Limón, No. 354  
Puntarenas, No. 10  
**R. E. SMYTH & Co.**  
Agentes de Aduana  
SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS  
Telégrafo: RESCO  
Teléfono: Oficina, No. 563  
Aduana, No. 524

**LA COLOMBIANA**  
— Es la QUE MEJOR —  
**Confeciona su Calzado**  
ZAPATERIA situada frente a la BOTICA AMERICANA Calle Alfredo Volio  
TELÉFONO No. 751  
APARTADO No. 699

**A PRECIOS REBAJADOS!**  
—EL— **Iztepeque Salvadoreño** que es PREFERIDO por todos los fumadores de buen gusto, por ser el más aromático, el más delicioso y el más saludable, por ser el que contiene menos nicotina, se venderán, en lo sucesivo, a PRECIOS REBAJADOS.  
DEPOSITO PRINCIPAL EN SAN JOSE: Pagés & Cía., LA ALHAMBRA.

**DISCOS PARA BAILE "COLUMBIA"**  
Acaba de llegarnos un hermoso surtido con lo más nuevo en toda clase de Bailes  
**J. P. ARANGO & Co., Inc.**  
Agentes de la Grafonota "COLUMBIA"  
Teléfono 850 - San José de Costa Rica - Apartado 916

## FERROCARRIL AL PACIFICO SERVICIO DE PASAJEROS

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José a Alajuela	San José a Puntarenas		Puntarenas a San José	Alajuela a San José
DIARIO	Domingo, Martes, Jueves y Sábado		Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes	DIARIO
p. m.	a. m.	San José	p. m.	a. m.
2.30	9.00	San José	1.45	11.00
3.05	9.35	San Antonio	1.10	10.25
3.30	10.00	Ciruela	12.47	10.00
3.50	10.18	Alajuela	9.35	
	10.45	Turrúcares	12.27	
	11.00	Atenas	12.05	
	11.25	La Balsa	11.50	Puntarenas a Esparta
	12.20	Escobal	11.25	
	1.50	Orotina	10.30	
	2.10	El Roble	8.40	Domingo, Martes, Jueves y Sábado
		Puntarenas	8.15	
a. m.	p. m.	Esparta		p. m.
6.15		El Roble		5.45
6.55		Puntarenas		4.55
7.15				4.30
a. m.			p. m.	p. m.

Hay varias Estaciones intermediarias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.  
**ALBERTO ZUÑIGA,—Supt. de Tráfico**

**VERME-OL**  
REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES  
SABE A YERBABUENA  
**BOTICA ORIENTAL**

**MACONOCHE**  
+++ ONDRES +++  
Son los más grandes empacadores de pescado en Inglaterra.  
Sus Incurtidos y Salsa PAN YAN son de un sabor delicioso.  
Las Jaleas y Conservas de frutas son GARANTIZADAS PURAS.  
Pronto llegarán muestras de estos **Productos IN-MEJOR-BLES**

CUANDO USTED ESCRIBA A LOS ANUNCIANTES, LE SUPPLICAMOS MENCIONAR EL «DIARIO DEL COMERCIO»

Trabajos los más artísticos  
en flores, llame a esta  
Jardinería y se convencerá

# JARDINERIA "LA GUARIA"

J. B. BRENES

Teléfono No. 1499 - Apartado No. 648  
50 varas al Oeste de la Botica Astorga  
San José, Costa Rica

Colaboración para el "Diario del Comercio"

## El remedio

En esta lucha sangrienta suscitada entre bancos y comerciantes, nosotros no encontramos más que un remedio que puede tomarse como medida de emergencia.

Que el Gobierno tome para sí únicamente el negocio de compra y venta de letras.

Con ello se lograría un control eficiente en las operaciones comerciales y supresión completa de los especuladores y corredores de letras que llenan las calles.

Los comerciantes deben hacer a todo trance una petición en ese sentido, como se ha hecho ya en otros lugares, en Argentina por ejemplo con un éxito completo.

La medida no tiene nada de raro y está dentro de las obligaciones inherentes a los llamados a guardar los intereses generales de la comunidad.

Se sabe que las fluctuaciones del cambio no obedecen más que al capricho de los que manejan el asunto y no es natural que sin haber una causa justificada, el comercio y por ende el consumidor sufran horriblemente las consecuencias de tales juegos.

Estamos en pleno régimen constitucional; los países del mundo entero han reconocido ya nuestro Gobierno; el movimiento comercial interior y exterior prospera y no es tampoco admisible que con tantas garantías, tengamos aquí dentro, el tropiezo y obstáculo al legítimo auge de nuestros capitales y que estén amenazados hasta de ruina si no se pone coto a la especulación desmedida e inusitada.

Con puntos más o menos, de aumento en el tipo de cambio, de la noche a la mañana, desequilibran cualquier casa comercial por fuerte y sana que sea su situación financiera.

El acaparamiento de letras por determinados establecimientos bancarios, aleja la posibilidad de salir adelante en sus pagos al comerciante más cumplido en sus negocios.

Y no es porque no se quiera comprar las letras al tipo que el capricho señala, sino, porque se niega la venta pretextando que no hay letras en espera de puntos más altos.

Qué se pretende con ello?

Provocar quiebras?

Ver ahogarse a multitud de personas honradas y aptas para el trabajo que jamás se habrían encontrado, ni esperaban encontrarse en semejante situación?

Eso no es justo. Desde noviembre pasado, el cambio ha estado fluctuando entre 250 a 300%. Bajo esa base se hicieron los pedidos, porque se creyó de buena fe y por la seguridad que daba el país, en que el alza no vendría, o que si llegara no sería como ha ocurrido ahora, al 400% como si estuviéramos en pleno despotismo y con la gran guerra encima.

Urge pues que se quite de una vez la causa de la zozobra económica que nos tiene al borde del abismo.

El Comercio confía en la bondad del Gobierno y estará presto a darle su apoyo, llevándole las facturas que exigen la demanda de letras para sus pagos.

El Gobierno conoce perfectamente a todos los comerciantes y sabrá distinguir entre ellos a los que buscan la manera de cancelar sus obligaciones, de los que solo persiguen una simple especulación.

Estamos seguros de que la confianza renacerá por completo, y el cambio se normalizará, poniendo de manifiesto lo infundado de las alzas anteriores.

Queremos al mismo tiempo insistir en lo que dijimos al principio: que el verdadero perjudicado con todos estos trastornos, no es tanto el comerciante, quien bien o mal, va solventando sus situaciones, sino el pobre consumidor, quien con los mismos recursos siempre, se va encontrando a su paso con que no puede llenar sus obligaciones debido a los altos precios de los artículos que perentoriamente necesita para su propia subsistencia y la de los suyos.

El comerciante no tiene en ello, culpa ninguna.

Tiene que hacer a un lado los sentimentalismos, que para con él nadie los guarda, y defender en desesperada lucha sus haberes.

El consumidor no puede defenderse de ninguna manera, porque no está en sus manos el abaratar las mercaderías, pero sí tiene derecho a su vez, para equilibrar su vida, de pedir que se vele por él y por su tranquilidad perturbada.

ERIX

### Importante reunión de obreros

Antenoche, en el local que ocupa la Confederación General de Trabajadores, se verificó una interesantísima reunión, en la cual leyó su informe el Secretario de la misma, el activo obrero José Ramón Mesén, y que publicamos en el presente número.

También se procedió a cambiar la Directiva siendo reelecto, por unanimidad el Sr. Mesén en su cargo de Secretario, confiándosele al mismo

La Gran Señora, PONCHE IDEAL

tiempo, un voto de confianza en prueba del agradecimiento que sus compañeros sienten por la importante labor realizada por el señor Secretario.

### Llegada de turistas

Ayer, a las 5 de la tarde, llegó a esta capital un tren expreso, procedente de Limón en el cual venía una gran cantidad de turistas que se hospedarán en el Hotel Francés.

Bien por la gurbia que le dejan al país.

### La Compañía Romo-Viñas salió ayer del país

En tren expreso, salió ayer para Limón, donde tomará vapor rumbo a México, la Compañía de Opera y Opera Romo-Viñas, la que por pocos días fué el deleite de nuestro público entusiasta. Llegando a este país de una manera eventual, no pudo dar más que unas pocas representaciones; pero es probable que en el próximo mes de diciembre nos visite de nuevo con más tiempo.

Les deseamos un feliz viaje a los simpáticos artistas.

El mejor surtido de Géneros de Lana; las Sedas y Cintas más bonitas; los Carreles más baratos y las últimas novedades de la moda las encontrará usted visitando los almacenes

### Al Siglo Nuevo

## Esta noche

Será noche de aventuras, escenas pasionales, lances arriesgados y de experimentar las más agradables sensaciones asistiendo al Teatro Moderno a presenciar la exhibición de los episodios 7, 8 y 9 de la serie bastante ponderada película *El León de la Sierra* que la empresa se ha visto obligada a exhibir nuevamente cediendo a repetidas súplicas.

Para el domingo próximo se prepara el estreno más sensacional que jamás haya visto el público de Costa Rica con la soberbia película *Maridos Ciegos*; genial creación del actor Eric Stroheim.

Es una película que encierra un problema social sumamente interesante y enseñanzas provechosas en la vida.

Si quiere Ud. comer sabroso hoy, pórvese en «La Marina» de las exquisitas conservas de la acreditada Fábrica de Lenzburg.

### Las tarifas de fletes del ferrocarril al Atlántico

Según se nos ha informado una respetable Institución de San José ha duplicado por dos veces a la Compañía del Ferrocarril al Atlántico que le envíe las tarifas de fletes que con insistencia le piden dos importantes casas extranjeras y la apreciable casa en referencia no ha podido complacer a las solicitantes por que no las ha recibido todavía.

Mucho nos extraña esa desatención y ahora somos nosotros que atentamente le pedimos para publicarlas en beneficio y para conocimiento del comercio, de los señores agricultores y del público en general, pues a todos interesa mucho. Esperamos esta vez ser atendidos por el amable señor Superintendente de la United Fruit Company.

### Boda en Desamparados

El próximo 13 de este mes, se unirán con los indisolubles lazos del matrimonio, el caballero de aquella localidad don Jacinto Rodríguez con la espiritual señorita Agripina Cruz.

Toda clase de venturas le deseamos a este nuevo hogar.

### La gran Compañía Bracale

Es muy probable que el miércoles de la entrante semana llegará a esta capital la Gran Compañía de Opera Bracale, en la cual figura nuestro tenor Melico Salazar. El debut será el viernes siguiente, pero aun no se sabe cuál será la obra escogida para su presentación.

### Gran Match de Foot Ball en Cartago

Cartago, octubre 6 de 1920.

Señor Director  
del DIARIO DEL COMERCIO  
San José

Muy señor mío:

Entre los varios festejos que se preparan para festejar el glorioso 12 de octubre en esta vieja ciudad de Cartago, se cuenta un match de foot-ball, al cual tengo el gusto de invitarlo en nombre de los clubs Juventud Josefina y Juventud Cartaginesa.

El match será jugado entre los clubs anteriormente citados, a las 9 a. m. en la Plaza Iglesias. El team del club La Juventud Josefina estará compuesto por los siguientes jugadores, que usarán uniforme rojo.

LUIS D. SARNZ, Capitán; Herbtz Kepfer, Mario Carazo, Mariano Echeverría, Oscar Fernández, Manuel Martín, Jorge Mezerville, José Luis Ugalde, Enrique Mezerville, Franck Kepfer y José F. Gurdíán.

Y el de La Juventud Cartaginesa que les disputará el triunfo y portará el uniforme blanco y rojo.

LUIS BONILLA, Capitán; R. A. Freer, Manuel Lanchner, Ramiro Brenes, Walter Ch. Guier, Guillermo Salgado, Juan Rafael Ortiz, Minor Guier, Guillermo Rivera, Bernardo Pacheco y Julio León.

Ajuntóle el programa del match esperando se sirva honrarlo con su presencia.

De Ud. atto. y S. S.

LUIS M. VILLANUEVA

Mucho agradecemos tan atenta invitación.

### Fué operado nuestro Agente en Puntarenas

Telegráficamente nos comunican del puerto de Puntarenas, que nuestro Agente en esa, don Ulpiano Fonseca, se encuentra en estado de suma gravedad y que fué operado ayer.

Nosotros sentimos profundamente el mal estado de salud del señor Fonseca, y al mismo tiempo hacemos fervientes votos por su total restablecimiento.

### Tren especial a Limón

El día 10 del corriente, a las diez de la mañana, saldrá de esta ciudad un tren de excursión para el puerto de Limón con motivo de las fiestas cívicas que se verificarán en ese lugar los días 11, 12 y 13 de este mes. El tren saldrá de regreso del puerto el día 14 a las 9 a. m. El valor de los pasajes de ida y vuelta es siete colones y se encuentran a la venta en los principales establecimientos de esta capital.

Habrá un carro especial para señoras, y se garantiza un viaje cómodo.

Además, se ha contratado la orquesta Muñoz para amenizar el paseo.

Esta será una oportunidad para conocer los submarinos americanos que están anclados en Limón y el acorazado «Alfonso XIII» que llegará en estos días.

### TIPOS DE CAMBIO En Nueva York

Setiembre 27 de 1920.

Libras.....	3.50
Franco.....	.06.07
Liras.....	.04.21
Florines.....	.30.15
Marcos.....	.01.62

### En San José de Costa Rica

BANCO ANGLO

Londres.....	278
New York.....	400
París.....	133
Italia.....	85
España.....	295

BANCO DE COSTA RICA

New York.....	400
Londres.....	278
París.....	133
España.....	295
Italia.....	85
Suiza.....	310
Hamburgo.....	0.2
Amsterdam.....	0.35

ROYAL BANK OF CANADA

Londres.....	278
New York.....	400
París.....	133
Italia.....	90
España.....	300

San José 7 de octubre de 1920.

### Programa oficial

de la fiesta de la raza de 1920 que se celebrará en esta capital.

1º—El 11 de octubre a las 8 p. m., concierto por cuatro bandas en la Plaza España.

2º—El 12 de octubre, a las 10 a. m., inauguración de la Plaza España, con el siguiente ceremonial:

a) — Himno a España, del Maestro Campabadal, cantado por los alumnos de los colegios y grados superiores de las escuelas de la capital.

b) — Discurso del señor Ministro de Relaciones Exteriores.

c) — Discurso del señor Cónsul de España.

d) — Descubrimiento de las placas que ostentan el nombre de la Plaza, por el señor Presidente de la República, el señor Cónsul de España y el señor Secretario de Estado en el Despacho de Fomento.

e) — Saludo a las banderas de Costa Rica y España.

f) — Marcha Real Española e Himno de Costa Rica, cantados por los alumnos de las escuelas y colegios de la capital.

g) — Desfile de las tropas.

h) — Concierto en la Plaza de España por la Banda de San José a las 8 p. m.

### Enfermo

Procedente de su finca, en Vuelta de Jorco, Aerrí, llegó a esta ciudad, bastante delicado de salud, nuestro particular amigo don Gonzalo Sotela.

Son nuestros deseos verlo completamente restablecido.

### LIBRERIA ESPAÑOLA

Ofrece al público un surtido completo de artículos de escritorio. PRECIOS ECONÓMICOS : : : : :

TELEFONO 38

SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA

APARTADO 314

### TEATRO TEBOL - VIERNES 8 de Octubre

Ruidoso éxito del rival de MACISTE y la aplaudida bailarina

JACK HILLSON y Miss IVNA  
DOS COLOSIALES TANDAS. — Luneta o Butaca 0-50

Jack Hillson

Romperá con los dientes una gruesa alfajilla — Grandes Sorpresas!!

### TEATRO VARIADADES - Viernes 8 de Octubre

A PRECIOS POPULARES, La gran cinta creación de MARIO BONADR

EL RIDICULO

LUNETAS o BUTACA 0-50

Mañana Sábado. — Debut de PILAR CONDE, Completista y Tonadillera Española y de LUIS SOLA, el Rey de la Jota.

### TODO LO QUE NECESITA

\* EL SASTRE \*

— EN EL —

Almacén de MATERIALES

de ALBERTO T. BRENES y SOBRINO

— EL MEJOR SURTIDO —

Y QUE TIENE PRECIOS M'S BAJOS.

# ES INDUDABLE

que el mejor CAFE que se puede tomar lo vende molido a la vista de usted, la FABRICA de

Teléfono 773

**Fernando Castro Avilés** Apartado 641

SERVICIO A DOMICILIO -- Frente al lado Norte del Mercado, SAN JOSE

## La desgracia de ayer Un lechero y la bestia estropeados por el tranvía

Como a las once y media de la mañana de ayer, ocurrió una desgracia en Cuesta de Moras que por poco le cuesta la vida a un lechero.

Según las declaraciones de los testigos, no tiene ninguna culpa el motorista, pues el accidente se debió a la casualidad. En el momento que llegaba el carro N° 6 a la mitad de la cuesta, con toda velocidad por venir de bajada, subían, ya de regreso, cuatro lecheros, montados en sus bestias, ocupando todo el ancho de la calle. Al pasar el tranvía, el caballo que montaba Ernesto Aguilar se asustó, y arrojándose sobre el carro, la parte de atrás de éste golpeó seriamente al lechero en la cabeza y en las piernas, y estrelló al animal contra la baranda de la calle, el cual sufrió también algunas heridas de consideración.

El señor Aguilar fué conducido al

Hospital. Según nos manifiestan los médicos, las heridas de la cabeza no son graves pero si de alguna consideración. Durante el día de ayer, el estado de salud del enfermo era bastante satisfactorio.

El motorista, Humberto Salazar, fué llevado a la Primera Sección de Policía, en donde permanece mientras se hacen las averiguaciones del caso. Pero es indudable que salga bien de este asunto, pues todos los que presenciaron el suceso, confiesan que no tuvo en absoluto ninguna culpa.

Nosotros lamentamos profundamente este accidente, pero al mismo tiempo nos satisface que no hayan sido fatales las consecuencias de esta desgracia, que bien pudo haber costado la vida al señor Aguilar. Hacemos votos fervientes por su completo restablecimiento.

## Lo de la Imprenta Nacional

Con motivo de haberle hecho algunos cargos injustos el diario «La Tribuna» al señor Aristides Sánchez, Director de la Imprenta Nacional, este caballero llamó a un redactor del periódico y le hizo ciertas declaraciones, las cuales dejan entrever que en los defectos de administración que han habido en ese establecimiento no tiene el señor Sánchez la menor ingerencia.

El mismo Administrador señor Arias, declaró que él reconocía la competencia y honradez de don Aristides.

Nosotros que conocemos a fondo a este caballero, leímos con extrañeza los cargos injustos que le hacía nuestro colega, y al mismo tiempo celebramos que una vez más haya resplandecido la honorabilidad y competencia del señor Sánchez.

Cuanto artículo pueda usted necesitar en Abarrotes, los conseguirá a los precios más bajos en **Al Siglo Nuevo** Compare el almacén: calidad y precios. — Ventas al detal y por mayor.

## El arreglo del Mercado

Ya están al terminarse las reformas que el activo Administrador don Enrique Rawson desde hace algún tiempo inició en el Mercado de esta ciudad. Bien por este empeñoso Administrador.

## Acera intransitable

Frente a las oficinas de «La Tribuna», están reconstruyendo una casa; pero por lo visto, no se han preocupado por sacar la tierra fuera de la acera, pues se ha formado un barrial tan grande, que es imposible pasar por ahí.

No sabemos que hace la policía que no toma cartas en el asunto.

«Lagolinas» es la mejor de las pinturas preparadas que se conocen. Lata de 1 libra en los colores blanco, azul, verde y carmín. Pídalas en «La Marina».

## Saludo

Procedente de Nueva York ha regresado al país nuestro apreciado y querido amigo don Manuel J. Grillo, distinguido comerciante de esta plaza. El señor Grillo realizó su viaje con el propósito de instalar a sus hijos Rafael y Guillermo en uno de los colegios de la gran urbe.

Le presentamos nuestro atento saludo.

Alambre para cercas y clavos de alambre acaba de recibir «La Marina».

## Salio absuelto don Vicente Sáenz

Nuestra estimado amigo don Vicente Sáenz, Director de «La Prensa», que fué acusado hace algún tiempo por el Director General de Correos, por ciertas publicaciones que aparecieron en dicho periódico referentes al servicio de Correos, es muy seguro que salga absuelto del todo pues le fué notificado ayer a las diez de la mañana, el fallo de la Sala de Casación, según el cual se ha resuelto sobreseer provisionalmente en favor del Sr. Sáenz.

Felicidades al Sr. Sáenz por la feliz solución que ha tenido este intrincado asunto.

**No compre usted sus vestidos antes de ver el gran surtido que está para llegar a la tienda «Al Siglo Nuevo».**

## Paseo escolar

Ayer estuvieron de paseo en el vecino pueblo de Alajuelita los alumnos del cuarto grado de la escuela Profrío Brenes, en compañía de su maestro don Isaac González y del Director de la escuela don Carlos Luis Sáenz. Pasaron un rato de alegría y expansión en el campo y regresaron a esta ciudad como a las tres y media de la tarde.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## La acumulación de oro en los Estados Unidos es grandísima

El año 1919 estuvo lleno de dificultades para el comercio, y en ninguna otra rama fué más crítica la situación que en los círculos financieros. Es, por lo tanto, una prueba de la solidez y flexibilidad del sistema bancario nacional de los Estados Unidos el hecho de que haya podido cumplir con las tareas que se le impusieron en los dos últimos años y que cumpliera con ellas sin resentirse.

El informe del Contralor de la Moneda correspondiente al año que finalizó en octubre de 1919 demuestra que los bancos han batido todos los records en cuanto a transacciones, y que su negocio ha sido extraordinario en vista de lo apurado de la situación financiera. Durante todo ese tiempo ni un sólo imponente que depositara su dinero en algún banco nacional ha sufrido pérdida. En rigor de verdad, durante los veintidós meses transcurridos desde el 1º de enero de 1918 hasta el 1º de noviembre de 1919, sólo hubo una quiebra de banco nacional en todo el país en la cual sufrieran pérdidas los imponentes. Este record es mejor en un 3000 por ciento que el promedio anual del período de cuarenta años anterior al 1914.

Se calcula que la potencialidad bancaria de los Estados Unidos pasa actualmente de \$ 45,000,000,000: tres veces la potencialidad bancaria del mundo entero hace veinte años. Además, los Estados Unidos tienen como una tercera parte del oro de todo el mundo, o sea, de tres mil a tres mil doscientos cincuenta millones, mientras que la cantidad existente fuera de los Estados Unidos es solamente de \$ 6,000,000,000. Es, pues, evidente que la deuda enorme que tienen actualmente otros países con los Estados Unidos, sobre todo las naciones europeas, no puede ser amortizada con oro, puesto que ese fondo total de oro no alcanza más que al 40 por ciento de la deuda comercial. Siendo imposible que pueda pagarse esa deuda con oro, la única solución de la dificultad

está, al parecer, en proveer a los países de Europa materias primas que puedan convertirse en mercancía de que los Estados Unidos tengan necesidad. Esos efectos después de manufacturados valdrán muchas veces lo que las materias primas y podrán venderse a los Estados Unidos por mucho más de lo que deba Europa por las materias primas.

Una vez que Europa vuelva de nuevo al trabajo, indudablemente volverá a surtir de artículos con gran rapidez y compensará lo despreciado durante los últimos cinco años. Se calcula que la cantidad sobrante de que Europa disponía para inversiones antes de la guerra alcanzaba a cuatro o cinco mil millones de dólares anuales, y dados los altos precios de los artículos en la actualidad, dentro de un período relativamente corto podrán los países europeos amortizar sus deudas, por enormes que parezcan éstas ahora.

El Contralor trata en su informe de la situación de los cambios en relación con la deuda europea. Puesto que las cotizaciones actuales de moneda extranjera lo que representan es la depreciación del papel moneda extranjero, el único modo de volver el cambio a la situación normal es restableciendo el crédito de los países extranjeros. Esto puede hacerse, según dice el Contralor, de las siguientes maneras: Poniendo a los millones y millones de hombres de nuevo a trabajar, a fin de que la energía humana aumente la producción y cree riqueza; por medio de la frugalidad y economía, a fin de que haya más margen entre el costo de la vida y la riqueza que se produce; evitando los países extranjeros la importación de artículos de lujo y hasta rehusando importar artículos indispensables cuando éstos puedan producirse en el país; haciendo todos los esfuerzos posibles para aumentar en el extranjero la producción.

(De América).

## SOCIALES Y PERSONALES

En estos días partirán para los Estados Unidos los señores don Franco Villalobos y don Humberto Alvarado. Les deseamos un viaje lleno de felicidad.

Nuestro inteligente amigo don Guillermo Párraga, saldrá el próximo sábado para Ancón, donde lo mandan sus quehaceres.

Muy feliz viaje le deseamos a nuestro joven amigo.

Como lo anunciamos en días pasados, el apreciable caballero y activo trabajador don Manuel G. Escalante, saldrá el sábado en viaje de negocios a los Estados Unidos.

Le enviamos nuestros mejores deseos por su prosperidad.

Nuestro amigo el doctor Francisco A. Segreda, Cónsul de Panamá en esta República, después de un corto paseo, regresó por el vapor «Ulúa». Con tal motivo tenemos el gusto de saludarlo.

También saludamos a don Roberto Tinoco que se encuentra en esta.

Procedentes de Nicoya, tuvimos el gusto de saludar a los señores Alejandro Juárez y Juan Guevara, aprovechados estudiantes de esa localidad.

—La muy apreciable señora doña

Genarina de la Guardia llegó al país, después de una corta permanencia en el exterior. Con tal motivo le presentamos nuestros respetos.

El General don Juan Bautista Quirós y su distinguida señora, llegaron también, después de un viaje de salud por los Estados Unidos de América.

Sigue mejor de salud, la simpática señorita Celia Fernández por lo cual nos alegramos.

Mañana partirá para los Estados Unidos nuestros amigos don Gamaliel Noriega Director General de Correos y don Santiago Durán Escalante. Que

tengan feliz viaje son nuestros deseos.

—Procedente de Alajuela, en donde pasó algunos días, tuvimos el gusto de saludar a don Gonzalo Saborío.

—De Colombia, llegaron ayer don Rafael y la señorita Elvira Domínguez.

—En el mismo vapor, vinieron a esta capital las señoritas Tule y Rafaela Guerra, a las que presentamos nuestro atento saludo.

—Procedentes de Panamá vinieron a esta capital el caballero David Robles, acompañado de su hermana Corina. Los saludamos atentamente.

—Después de algunos meses de permanencia en la República de Panamá, llegó ayer a esta capital la señora doña Ramoncita G. de Castro acompañada de la señorita Amalia Echeverría.

—Ayer llegó a esta capital, procedente de los Estados Unidos la señorita Laura Lindo.

—Procedente del mismo lugar, tuvimos el gusto de ver a la señorita Gerardina Guardia.

—Don Manuel Madrigal y su señorita hermana Clemencia, también llegaron ayer a ésta, procedentes de los Estados Unidos. Les presentamos nuestro atento saludo.

—Nuestros apreciables amigos don Tobías Chavarría y su señora esposa doña Matilde Bonnefil de Chavarría, están de plácemes por la llegada de una encantadora niñita.

—El hogar de don William Patterson y su señora esposa doña Rosaura de Patterson ha sido engalanado con la feliz llegada de un primer heredero. Felicitamos por ello a tan distinguida familia.

## Se limpia una calle

La Municipalidad ha puesto una numerosa cuadrilla de peones, a desbarbar la calle comprendida entre la esquina del Colegio de Señoritas y la Escuela de Derecho que se encontraba muy enmontada.

Por gran suerte ya se preocupa el Municipio por el aseo y el cuidado de las calles.

## Idea que acogemos

Nuestro colega «La Prensa» lanza la idea de que durante las Fiestas Cívicas se celebren bailes de máscaras en los teatros, por ejemplo, a beneficio de las instituciones de caridad y a los cuales puedan concurrir todos nuestros elementos de la sociedad.

Muy atinada nos parece esta idea, en primer lugar, porque dichos bailes contribuirán a dar mayor animación a los festejos y en segundo, porque se beneficiarían las instituciones protectoras de pobres.

En la próxima reunión del Comité que se verificará el lunes entrante, será propuesta esta moción, que no dudamos recibirá la aprobación.

### DOCTOR M. VALENZUELA DENTISTA AMERICANO

ESPECIALIDAD en calzas de oro por el sistema «INLAY» sin molestias para el paciente. — Puentes, Coronas y Dentaduras

TRABAJOS GARANTIZADOS

OFICINA: Costado del «Banco Internacional», calle de la Penitenciaría

HORAS DE OFICINA: De 8 a 11 y de 1 a 5 p. m. — TELÉFONO No. 829

TEATRO AMERICA - Sábado 9 de Octubre

DEBUT! DEBUT! DEBUT! del CONJUNTO ARTISTICO CUBANO

Los Hermanos Richee  
y la Gran Canson lista Claribel

Es espectáculo Completo!

Felipe J. Alvarado  
y Compañía

SAN JOSE  
Cost. Rica

TEATRO MODERNO - Viernes 8 de Octubre

Continuación de  
El León de la Sierra

Luneta o Butaca \$ 0-25

Domngo: la grandiosa cinta MARIDOS CIEGOS

“LA GEISHA”

CONFITERIA Y PASTELERIA  
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

GIRALT & Hnos.

“LA FERIA”

GRAN CAFE RESTAURANT  
CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO

CUANDO USTED ESCRIBA A LOS ANUNCIANTES, LE SUPPLICAMOS MENCIONAR EL «DIARIO DEL COMERCIO»

# Ideas para un nuevo Arancel de Aduanas

Puntarenas, setiembre 16 de 1920

Señor Director del  
DIARIO DEL COMERCIO  
San José.

Señor: He visto en varios números de su diario, que se propone la asociación Comercial o Cámara de Comercio, conseguir que se establezca el Arancel de Aduanas de modo científico y práctico y menos gravoso para el pueblo consumidor, que es el que tiene que cargar con todas las contribuciones que cobra la Nación.

Es un deber de todo ciudadano contribuir en la medida de sus escasas facultades intelectuales, en toda obra que tienda al mejoramiento de las cosas que se relacionan entre el Estado y el Pueblo, y en esta virtud me permito molestarle su atención sobre los puntos siguientes para que los trate y los someta a la consideración de sus amables lectores.

El Arancel de Aduanas de la República de Panamá contiene sólo TREINTA Y UN, artículos que abarcan todo cuanto pueda entrar por una aduana, con una claridad tal, que un escolar puede fácilmente tasar los derechos sobre cualquiera de los artículos que grava ese arancel.

Para el efecto del cobro de los derechos están divididas las mercaderías en cuatro clases, así: Artículos que no pagan derechos de ninguna clase, que son: el carbón mineral, los animales vivos de raza escogida que se introduzcan como sementales previa comprobación; los arados, rastrillos, hoces, y demás útiles y maquinarias modernas para el uso directo y exclusivo de la agricultura; la maquinaria dedicada al beneficio de la caña de azúcar, de café, cacao, arroz, caucho y tabaco; la maquinaria dedicada a la conservación de frutas preparadas en la República, para la exportación, destinada a la conservación de las carnes y jamones, y en general toda clase de refrigeradores de aplicación industrial; la maquinaria para aserríos de maderas, ladrilleras y alfarerías; para la excavación de pozos artesanos, extracción de aceites minerales y para abrir y conservar canales de navegación y de irrigación; LAS MÁQUINAS Y MATERIAS PRIMAS APROPIADAS PARA LA FABRICACIÓN DE TEJIDOS, JABÓN, VELAS, FÓSFOROS Y LUZ ELÉCTRICA; la maquinaria destinada a fábricas de zapatería, así como la que se emplea en la extracción de tintes y resinas; las locomotoras, máquinas, rieles y material rodante y enseres propios para la construcción y conservación de vías férreas; así como las trituradoras de piedra y aplanadoras para la construcción y conservación de caminos; LOS BUQUES ARMADOS O EN PIEZAS para navegación en aguas de la República bajo bandera nacional; el Guano y todos los abonos naturales y artificiales que se emplean en la agricultura, el asfalto, el betún de judea, el sulfato, el bisulfato y bisulfuro de carbón; los insecticidas especiales y las máquinas para extinguir las arrieras (zompops); las semillas, las orquídeas y toda clase de plantas vivas de alguna utilidad; el trigo duro que se usa para fabricar fideos; el hielo y la vacuna pura (pus); los aparatos de hierro, acero, y otros metales para pararrayos; los gasómetros y medidores de electricidad, los faroles para uso público y otras aparatos para alumbrado dedicados al mismo uso; los monumentos,

estatuas, mausoleos y fuentes de piedra, mármol, bronce y otros metales, siempre que se dediquen al embellecimiento de los parques, plazas, calles, cementerios y caminos públicos; los objetos que introduzcan los Municipios para embellecimiento, utilidad o beneficencia pública; los útiles de enseñanza que pidan los directores de escuelas particulares, con el Visto Bueno previo del Secretario de Instrucción Pública, siempre que esos establecimientos privados funcionen de acuerdo con los programas y prescripciones legales; los efectos destinados a los establecimientos de caridad y beneficencia pública, cuando los pedidos hayan obtenido previamente el Visto Bueno del Secretario de Fomento, mediante solicitud de los Presidentes de las Directivas de esos establecimientos, quienes prometerán bajo juramento que los efectos que han de introducirse no se aplicarán a uso distinto del indicado; todos los artículos que introduzca el Gobierno Nacional y los que para su exclusivo uso, personal importen el Presidente de la República y los Agentes Diplomáticos acreditados en la República; los útiles de imprenta, encuadernación de libros, rayado de papel, litografía, fotograbado, zincografía, y la tinta y el papel para periódicos y para impresión de libros; las cañerías y demás implementos y materiales destinados a los acueductos y albañales de uso público. Los LIBROS, PERIÓDICOS, IMPRESOS que vengan por conducto de las oficinas postales; los instrumentos científicos, cuando fueren para el uso del que los importe y en ningún caso para especulación; las maquinarias, el trigo y la materia prima para la fabricación de harina; las MUESTRAS-ANUNCIOS, Almanajes y demás impresos sin valor, y los artículos que por concesiones especiales previamente considerados por la Secretaría de Hacienda y Tesoro, en virtud de contratos.

Los equipajes de los pasajeros quedan libres de todo derecho de introducción y por tal equipaje se entiende:

- Los objetos que un viajero pueda traer consigo para uso personal, en el mismo vapor en que llega, a saber: La ropa, el calzado, las alhajas, la cama, las armas, los instrumentos y los útiles de su profesión, con peso total hasta CIENTO CINCUENTA KILOGRAMOS.
- Los objetos ya usados, que además de los equipajes puedan traer los inmigrantes, libres de derechos, son el mobiliario de casa, y objetos análogos, pero en ningún caso artículos de comercio.

Esta lista comprende todas las clases de artículos de comercio y de uso industrial y privado que pueden entrar libres de todo derecho de aduanas a la República de Panamá, que bien pueden dársele iguales franquicias en Costa Rica como un medio de proteger a los hijos del país o a las empresas establecidas de cualquier clase que sean.

En mi próxima le daré la segunda categoría que paga el DIEZ Y VEINTE POR CIENTO SOBRE VALOR y que están divididos en los grupos A, y B, si Ud. cree que de algo puedan servirle estos datos, para cambiar el sistema antiquado y ruinoso que hoy existe para cobrar los derechos de aduanas en el país.

Quedo de Ud. su atento y S. S. que se ofrece a sus órdenes,

E. DE LA GUARDIA F.

## IMPRESIONES DE ARTE

# Nicolás Isidro Bardas

De enorme cabeza sensitiva, asentada firmemente en sus hombros fornidos. De armoniosa proporción en sus músculos de atleta, alto y robusto. De frente brutal, prolongándose sobre una nariz dibujada con firmeza y la boca de gruesos labios sensuales; así, en su tipo varonil de artista y de gimnasta se presenta este prodigioso Nicolás Isidro Bardas, pintor y escultor argentino.

Hay en su voz ruda e incoherente un sordo rumor de oleaje; sus vocablos recios y precisos parecen forjados en un mundo extraño, en huraña soledad salvaje.

Preséitese—oyéndole hablar—al impulsivo atormentado de una forma que no alcanzará su estilo. Sin ademanes ajustados a una dolorosa disciplina de salón quisieran libertarse de la horrible tiranía de la costumbre. Sus músculos potentes y titánicos parecen abrumados por el secreto de la Tierra, con el doloroso don de la Belleza.

Obedeciendo al impulso de su sangre, inflamada en el orgullo de la raza,

exaltado por un amor hacia todo lo nativo, lo autóctono, es pronto al entusiasmo, con facilidad llega al espasmo artístico. Preséitese en él, la rebeldía del alma que pugna libertarse de la ligadura de los sentidos, desatándose de los lazos de la forma, y libre, extendidas las alas para el vuelo, perderse en la vasta soledad nocturna, bajo la temblorosa comba sideral.

De individualismo intenso y aventurero, fustigado por un anhelo no satisfecho, vive inquieto y agobiado por una inquietud azul, atormentadora e imprecisa que va más allá de sus fuerzas, más allá de su empeño.

Sin embargo, este robusto artista tiene mucho de pueril. Se ha dicho que los artistas son niños que sueñan. Y éste, enamorado de la Forma, mórbito tallador del mármol, tiene la singularidad de un espíritu infantil. Díjese un niño de la Ciudad Perfecta de Platón.

A veces intenta, con marcada mimosidad pueril, remedar la voz histérica y suplicante de una mujer neuró-

tica y mimada dándose el curioso espectáculo de un Hércules, hablando con la voz de falsete de una marinera. Ama, en virtud de su recia contitura, la belleza salvaje, el desbordamiento de la forma, el color intenso e imaginativo del paisaje tropical, el enlazamiento fantástico de la línea en oposición a la naturaleza enferma de los jardines, a la belleza de los invernales, anémica y artificial, a las formas perfectas del dibujo artificioso.

En cambio le atrae poderosamente la tranquila forma helénica, la serena posesión de la belleza, la vigorosa vida de los mármoles antiguos. Las viejas ciudades que fueron construidas al son de cítaras y flautas, los acrópolis o los Templos de Olimpia, tallados por manos inmortales que habían aprendido el secreto maravilloso de la línea eternamente movable, los frisos de Polignoto o las estatuas de Fidias, de Praxiteles o como el Discóbolo de Miron del que dice Walter Patter que imagina, el atleta sorprendido, en el acto de lanzar el disco, por una ráfaga venida de los Polos eternos y que hubiere helado aquella carne dándole la rigidez fría y eterna de los mármoles. Esa città divina de arte pagano, nacida en un ensueño del haschisch o de una mórbita sugestión del opio en la imaginación de un divino poeta, que fué hecha realidad en sereno arrebatado de belleza a las orillas azules del Mediterraneo extenso y luminoso, surcado en las gloriosas tardes paganas por el trirreme de velas latinas o del dorado tumulto de las barcas nupciales: obra maravillosamente en su imaginación de artista.

Como meditativo el simbolismo del arte lo tortura. Un Huysmans de la forma torturado por monstruos amables, por los fetiches del paganismo indio, por las delirantes gárgolas del arte salvaje y sanguinario de la raza del bronce, de puños de roble:

«La fuerte,  
Raza de bronce que en sus altares rindió  
[culto a la muerte  
Ofrendando a sus dioses de figuras extrañas  
Víctimas palpitantes y sangrientas entrañas».

Como paisajista, gusta de las selvas pobladas de silencio. La hirsuta selva americana que se muestra acariciante, en sus vastos silencios agitados, como por alas enormes, por gigantes murciélagos impalpables. De los tranquilos mediodías suizos de azul de agua, de espumas nivosas en las que hunden su caricia rimada o ínfita los nerviosos remos de los gondoleros. El alma de Rubens bajo la luna que baña los nardos. O como el alma de las viejas estampas de vagas tintas azulosas, violetas o gualdas, de un Fra angélico amante de las figuras largas y desfallecientes.

Entre las múltiples obras que su voluntad lo lleve a realizar, está el proyecto apenas diseñado de un monumento a la Humanidad, en otra forma, al Hombre. La idea central es el hombre en todos sus aspectos, las mil formas del gesto, las tumultuosas variedades de la vida, la eternidad de las situaciones del alma presentadas en los nebulosos indecisos. Trataré de trazar en síntesis el bosquejo que me presentará este artista, de voluntad armoniosa: irguiéndose del mármol, la base del monumento, apenas diseñados por la vaguedad del crayón, el hombre que labra la tierra y sintetiza las fuerzas oscuras, el músculo cargado de fuerza, el puño esclavo de la simiente y del sol. Almas de la tierra torbas e inclinadas.

Ascendiendo con esfuerzo en todos sus músculos, erguido en plenitud eterna, el hombre que contempló una vez el cielo y que llevando en la comba huesosa de su cráneo un destello de luz inteligente, rompe la cadena de una esclavitud brutal. Luego el hombre dolorosamente inquieto, triste y cerebral, de corazón profundo que ha hundido en los senos agitados de la noche, ya ascendiendo por el húmedo sendero de un rayo de luna, o descendiendo por la roja vertiente de la aurora, ha soñado aprisionar un infinito en la estrecha cárcel de su cráneo. A su lado la virgen, bella como un lirio de carne, la hembra toda llena de suavidad, que sintetiza las fuerzas gres de la vida, el floreal contenido de las horas, apoyada en la intención de los días espumosos y brillantes, indolente sobre sus caderas de noble curva de ánfora, con besos frescos en la boca, más rojas que la granada; sutilmente recogida la airosa falda que flota sobre su carne florecida en rosas.

La madre, las fuerzas creadoras de la vida, las fuerzas fecundas y fecundadas, la caricia lenta del sexo, hecha arrullo y canción. La formación de una vida dentro de otra vida.

Profusas formas, cabezas de todos los tipos, agitadas en todas las actitudes, la formación de los gestos, las sonancias de todos los gritos, las contorsiones de todas las pasiones. Y por sobre todo ese caos marmóreo, extendiendo su paludamento, la formación

del genio impulsado por la mujer ideal:

La Beatriz del Dante, la Laura de Petrarca, como realización de un ideal perfecto: la masculinidad de un espíritu femenino; o la forma socrática de la belleza en el andrógino, la serafita de Balzac.

De la devoción crítica y estética, que es una segunda naturaleza en el artista y que debe acompañar a todo movimiento de creación, baste apuntar su desprecio por el decadente, nacido de una mala pasión de fama, de una ansia de renombre. Su repulsión para los que contemplan más al público y se cuidan menos del ser eterno que cada uno lleva en sí. A Bardas podrían aplicarse las palabras de Keats, en que el maravilloso artista expone su pasión eterna: *no tengo respeto ni por el público, ni por la más mínima cosa existente, sino por el ser eterno, por la memoria de los grandes hombres y por el principio de la belleza*; palabras que podrían formar el credo artístico de este singular espíritu.

Como producto de su fuerte personalidad vino, inevitablemente, su rebeldía para las Escuelas dogmáticas. Rompió la odiosa tiranía de la Academia de Buenos Aires, negándose a recibir su propio diploma se retiró tranquilo como un poseedor de la serenidad.

Habiéndose abierto la Exposición Nacional Argentina decidió presentarse a ella. Luego de inmensas fatigas, de enormes días de esfuerzos, de las noches de insomnio, despreciado por los que se creyeron mejor organizados, más sabiamente dotados que él, combatido por el Jurado, abofeteado por un crítico feroz, logró triunfar del plebeyismo altanero y su escultura Prometeo fué premiada con la aprobación de los críticos de la capital Rioplatense. El Gobierno Argentino le concedió una beca a París.

Dotado de una naturaleza inquieta no se detiene en ninguna parte. Huye de las ciudades populosas y errando por los caminos va recorriendo a pie Francia, España, Suiza, Bélgica.

Arrastra una vida pintorescamente nómada; entre zingaros vagabundos,

gitanos, chulos o contrabandistas de los Pirineos. En Suiza, en las ásperas cumbres alpinas, entre vaqueros y rudas campesinas helvecias, hechas brutalmente para amas de cría, extraordinariamente fecundas o bajo el cielo puro de Málaga, entre manolas que llevan navajas en la liga, en Granada, la bella, junto al Generalife o la Alhambra. En las murgas gaditanas o en las kermesses madrileñas, entre panderos y gaitas y guitarras moriscas. O en la Italia del sutil Renacimiento; la mórbita Italia de la frase musical de D'Anunzio. Arrastrando la vida pintoresca y brutal de los viajes, de los países dejados con un vago dolor nostálgico o de los que se huye con terror de sus muelles hediondos a brea y congestionados de mercadería.

Luego su vida parisiense. Boulevardando bajo un cielo plomiso como las aguas del Sena. Las noches del Moulin Rouge entre bohemios locos y geniales, grisetos mimosos y tísicas o estudiantes deliciosamente atarantados. El país de los neurasténicos, la enfermedad brumosa, y los días blancos de las horas de hambre, bajo los pórticos fantásticos de una Notre Dame o de un edificio gótico. El París tumultuoso y fatal, heroico y luminoso.

Todo parece despertarse en el fondo de su conciencia, en el vago país del recuerdo, al conjuro de su voz, ruda y grave, que bajo la nerviosa pulsación del arte, se torna melodiosa como una hirsuta sirena dominada a latigazos.

Es éste el prodigioso Nicolás Isidro Bardas, pintor y escultor argentino, que no gusta de ditirambos, tiene melenas largas y se ríe del progreso.

ANTONIO ZELAYA HIJO

## Joaquín Fernández Montúfar

— BUFETE —

Calle 8ª, 150 varas al Norte del Mercado.—TELÉFONO 90.—SAN JOSÉ.

# W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

ESTAMOS ADELANTANDO SOBRE

# CAFE

DAMOS A LOS BENEFICIADORES FACILIDADES PARA MANDAR EL CAFE EN CONSIGNACIÓN; PARA VENDERLO PUESTO A BORDO VAPOR O EN CUALQUIER ESTACIÓN DEL FERROCARRIL

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

## Camisería "PARIS"

Pasaje Central

Estilo Americano, según dibujo

— EN —

Percaleras Americanas, a ..... 5 y 6 Colones  
Céfiros Ingleses, a ..... 8 y 9 >

Colores Crudos

Muselinas y Poupelines, de ..... 6 a 8 Colones  
Seda Cruda Japonesa, de ..... 13 a 18 >

CUELLOS SUAVES de todas formas, a 50 Céntimos

Especialidades

SE HACEN AL MISMO DIA Y SIN RECARGO

## Fromy, Rogée & Co

COGNAC

Casa fundada en el año 1815

Este famoso cognac 3 estrellas está en venta en las acreditadas cantinas

"La Geisha" y "La Feria"

Unicos concesionarios para la América Central:

Hollandsche Transatlantische Handels Vereeniging, Amsterdam

Agente General para Centro América: Victor Fabian

Propaganda

# EL VINO

«No mireis el vino cuando resplandece en la copa. Al fin muere como serpiente y envenena como víbora».

Después de la cerveza, el vino es, en concepto de muchos, la menos ofensiva de las bebidas alcohólicas. Hay personas que lo usan con los alimentos cotidianamente, y bastantes opinan que éste y su congénere, la cerveza, debían estar al margen de las bebidas cuyo consumo prohíben nuestras leyes, con muy buen acierto, los sábados y domingos.

Sin embargo el vino no es tan inicu como aducen sus partidarios.

Cuando esta bebida es natural, es decir, cuando proviene simplemente de la fermentación del mosto, contiene agua, azúcar, ácidos, materias colorantes y fragancias y cierta cantidad de alcohol que varía de seis a quince por ciento. Engendrado el vino de este modo su uso es ya un poco peligroso porque contiene alcohol, y el alcohol en todas sus formas es un veneno. Y este veneno, y solamente este veneno es el origen de los efectos estimulantes que posee el vino. Pero preparado artificialmente, como suele suceder, hecho con agua azucarada, alcohol de caña y campeche, el vino se convierte en la más tóxica de las bebidas alcohólicas.

No obstante esta clasificación de los vinos en naturales y artificiales, la existencia de los primeros es discutible. Casi puede afirmarse que no existen. Todos los vinos que se expenden en las tabernas están adulterados, porque los fabricantes de alcohol, los envenenadores de la sociedad, los enemigos de la Patria, sin escrúpulos y a todas luces, ávidos de lucro y huérfanos de las más elementales afecciones humanitarias, les hacen sufrir una serie de agregaciones que a la postre dañan la salud del consoador.

Bien sabido es que, como todas las sustancias de fuente organizada, el vino es susceptible de transformaciones que los vinicultores denominan enfermedades y que son: la *picadura*, la *torcedura*, el *avinagramiento* y la *amargura*. Dañada la bebida por sus auto-micro-organismos es perjudicial para el consumidor y para el profundo bolsillo de los expendedores. Los fabricantes entonces, como es natural, tratan de oponerse a esta descomposición de sus vinos y recurren a tres operaciones que, aun cuidadosamente practicadas, producen seguramente, a la corta o a la larga fenómenos mortales.

Estas peligrosas manipulaciones de los vinos, hechas, como hemos dicho, so pretexto de su conservación al que añaden *mejoramiento* y *abaratamiento*, son el *enyesado*, el *azufrado* y el *salicilado*.

El yeso, el azufre y el ácido salicílico son productos tóxicos, especialmente el último, y fácilmente se comprende el daño que estos ingredientes pueden producir en el organismo de los individuos que se entregan al uso del vino con bastante frecuencia o beben un vino cuyo dosaje de sustancias preservativas se haya hecho descuidadamente.

Otra operación peligrosa a la que se someten los vinos es el *encabezado*, que consiste en añadir tres o cuatro litros de alcohol por cada cien arrobas de vino; porque desgraciadamente suele agregarse más de la cantidad calculada y, lo que es más alarmante, emplearse un alcohol pésimo, como es el de caña; produciéndose un vino tan dañino como la más nociva de las bebidas espirituosas.

Pero la operación más grave que se hace sufrir al vino es la *s sofisticación*. Y decimos la más grave porque esta adulteración permitiendo a los vinicultores la producción de un vino que puede exponerse en el mercado a un precio reducido—20,15 y hasta 12 centavos la botella—lo convierte en la más difundida de las bebidas alcohólicas. Salta a la vista la naturaleza de la sofisticación a la que tiene que someterse esta bebida para poder ofrecerse al público en semejante precio. Esta clase de vino, este veneno de toxicidad superlativa, que no conoce otro origen que los productos de antiguas vinificaciones, (orugos) agua azucarada, campeche u otras anilinas, a cual más venenosa, glicerina, tártaro, etc., alcohol industrial, éteres o esencias, lo consume la mayor parte del proletariado, que no entiende de calidad sino de precio y que, hallándose al alcance de su mísero bolsillo, lo usa desenfrenadamente.

Finalmente no podemos dejar de referirnos a los pavorosos efectos que el vino ejerce en los niños, sobre todo, esos vinos llamados sarcásticamente, *lónicos*. Pocas son las madres que no tienen fe en los maravillosos efectos reconstituyentes que, según los médicos rancieros, produce ese fin de elixires y vinos medicinales cuyos nombres contemplamos con despecho, repugnancia y pena en los periódicos, escritos en grandes y criminales caracteres. Y muchos son los hogares en los que puede asegurarse, la mortalidad infantil tiene en el vino su causa principal. Piga y Marinony, médicos y abstinentes notables, han tenido ocasión de conocer y tratar a muchas infelices madres de familia que, animadas de la más sana intención, se habían propuesto tonificar a sus hijos con vinos medicinales. Y cuentan estos respetables profesionales que unos habían muerto, y otros vivían debilitados y tristes bordeando difícilmente toda clase de infecciones, y que las madres, no obstante de palpar la realidad, afirmaban con acento de convicción profunda, que gracias al vino es como habían logrado sacar adelante a sus pequeñuelos.

¡Triste realidad! ¡Desgracia, ignorancia!  
Ninguna mujer que se titule madre debe dejar de conocer que el vino contiene ALCOHOL, y el alcohol, como ha dicho el reverendo padre Justín Edwards, es en todas sus formas un veneno mortal.

E. L. ADRIÁN Y S.

PERSIANAS, Felpudos, Cortinas, Colchas, Colchas, Sábanas, Fundas, Géneros para Colchón, Limpiones, Cristalería, Tazas, Adornos de todas clases, Cuadros, Macetas, etc., etc.

Al Siglo Nuevo

## Mañana

Mañana será día de esperanzas, y noche de realidades artísticas; en que los aficionados y el público de buen gusto podrán deleitarse oyendo canzonetas deliciosas y coplas de chiste fino. Y viendo bailar jotas y bailes regionales como nunca hayan visto: y para esto, solo necesitarán que asista al *Teatro Variedades* al debut de *Pilar Conde*, notable tonadillera y Luis Sola, justamente apellidado el rey de la jota.

Hoy se exhibirá la notable producción cinematográfica *El Ridículo* a precios populares o sea 50 céntimos luneta o butaca.

Es una prodigiosa creación del actor *Mario Bonard*.

## Dificultades

Con motivo del último incendio, parece que se han suscitado ciertas dificultades entre las Compañías aseguradoras y el propietario de la tienda «La Paz» don Juan Luis Mora. Este señor ha hecho un reclamo por 5 mil colones, pero las Compañías se resisten a reconocerlo. Nosotros esperamos que esto se solucione de una manera satisfactoria.

## EL BAILE DEL 12

El calzado es lo más llamativo en un salón de baile; un pie bien calzado y el éxito está conseguido. Donde SAUMA Ud. encontrará las mejores zapatillas de baile y a muy bajos precios.

## AZUCAR DEL INGENIO "DOMINICA"

Vendemos en todos nuestros despachos en SAN JOSE -- ALAJUELA CARTAGO por Mayor y Menudeo

R. ODIO & Co.

## Violines, Guitarras y Mandolinas

de segunda mano, aunque estén en mal estado, se compran a buenos precios o se cambian por otros mejores, en el taller de JESUS PRADA, calle del Pacífico, S. José.

## EL FENIX

Fabrica de CAFE MOLIDO

La de mayor clientela en tostar y moler a casas comerciales y particulares por su honradez y puntualidad.—Situada 475 varas al Sur de La Provedora. Teléfono No 1686. — SAN JOSE

## DE VENTA

## AZUCAR de Las Vueltas

Frete al Palacio de Justicia, San José JOSE ANDRES CORONADO TELEFONO 511

## LA ALHAMBRA

ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES Pagés & Cía.

Tabaco Iztepeque. — Loza de toda clase. — Escobas para patio, extranjeras. — Cigarrillos «Susi-ni». — Puros Habanos y Jamaica. PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

## ZAPATERIA AQUILES SANCHEZ

(CALLE CENTRAL SUR)

## Hágase un Regalo

o adorne su casa con uno de tantos objetos de lujo, todo al alcance de su bolsillo: BOTIQUINES, REPISAS, CAMAS, COSTUREROS, MARCOS PARA RETRATOS, etc., etc.

Economice dinero comprando o mandando a hacer sus trabajos a la

Tapicería y Fábrica de Cuadros DE FELIX SERRANO R.

Situada 50 varas al Sur de la Merced.

## EL GRANO DE ARENA de HECTOR ZAMORA

PULPERÍA, VINATERÍA Y TAQUILLA PRECIOS MODICOS - TRATO AMABLE

## GUILLERMO CARRANZA SOLIS ABOGADO

50 varas al Oeste del Hotel Francés SAN JOSÉ, C. R.

## TE LIPTON

El mejor que se produce, cosechado y empacado en las Haciendas pertenecientes a la casa Lipton en Ceylán y la India. De venta en todos los establecimientos de abarrotes

## Excusados + Lavatorios + Tinas de baño con presión y Tinas de baño con ESTUFA

Llegaron en el último vapor directamente de Alemania de la conocida casa de BAMBERGER LEROI & Cía. Las TINAS DE BAÑO con estufa para leña, son especialmente aptas para fincas y casas de campo. PRECIOS MUY BARATOS.—Antes de comprar en otra parte, hagan una visita para convencerse, a la casa de SCHROTER Sucesores -- Parque Central

## LA PERLA

DE MARCELINO LOSILLA SANZ Sita frente al BANCO DE COSTA RICA

Casimires Franceses para vestido de hombre y un precioso surtido de cintas de seda PRECIOS SUMAMENTE BAJOS -- HACEDNOS UNA VISITA

## LA FARMACIA EL COMETA

100 varas al Oeste del Mercado SAN JOSE DE COSTA RICA

Existencia constante y SIEMPRE RENOVADA de toda clase de tejidos y artículos de fantasía importados directamente de las fábricas. Acabo de recibir LANAS y GENEROS DE FANTASIA para trajes de señora

ACABA DE RECIBIR ACEITE DE BACALAO NORUEGO Y MUCHAS OTRAS MEDICINAS DE PATENTE

## Preciosidades acaba de recibir LA TIENDA AZUL

GRAN SURTIDO de Sombreros para señoras y niños, flores, carteras de todo tamaño y precio, cintas, pañuelos, aros para hacer bolsas, pulseras, collares, medias para señora, caballeros y niños, (de seda y algodón), telas de fantasía, sedas, velillos y terciopelos y muchísimos otros artículos.

El surtido de ropa hecha, cada día más grande, más variado y MAS ESMERO en el trabajo

Teléfono 534 \* Avenida Fernández Guell, San José \* Apartado 291

## Tienda de Calzado de Alberto Carboni

200 VARAS AL NORTE DE LA BOTICA ORIENTAL

Se ofrece al público, prometiendo precios módicos. Material de primera, importado directamente. Legalidad y puntualidad. Haga una visita y se convencerá.

## Semilla de Cebolla Canaria

COMPLETAMENTE FRESCA

ACABA DE RECIBIR LA INDIA

Teléfono 198 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614

25 varas al Este del Mercado — SAN JOSE, C. R.

## Licor Antifebril Ferruginoso

El MEJOR REMEDIO contra Fríos y Calenturas

Corta cualquier ataque en 24 horas

PREPARADO Y DE VENTA POR LA

BOTICA FRANCESA, HERMANN & ZELEDON

## MATEO FOURNIER Q. DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

## Dr. ERNESTO SABORIO DENTISTA

Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M<sup>o</sup> Soto Alfaro.—SAN JOSE.

## LA GRAN SEÑORA

GENEROS DE FANTASIA Sombreros de Paja y Stetson FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

## DR. JUSTO P. STOR LOPEZ MEDICO-CIRUJANO

ESTABLECIDO EN PUNTARENAS ATIENDE ORDENES en cualquier parte de la Costa del Pacífico

## JAUBERT - BROTHERS

Almacenistas al por mayor

Tejidos de toda clase Ropa hecha para varones

Vendemos Solamente A los Comerciantes Importadores

Condiciones Las del Cliente

Francisco Correa REPRESENTANTE EN CENTRO AMERICA

Correo No. 197

Teléf. No. 219

## ADOLFO CAÑAS

Dir. cablegráfica:

ADOCANAS

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE:

G. AMSINCK & Co. Inc.

New York. — New Orleans San Francisco, Cal.

Agente vendedor:

MANUEL V. BLANCO

COMMERCIAL UNION

ASSURANCE Co. Ltd. LONDRES Compañía de Seguros contra Incendio y Accidentes

Agente solicitador:

ANTONIO BAZO Y.

# Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**"El Mar"** ERNESTO EY ofrece al por mayor y al detalle un surtido completo y nuevo de **loza esmaltada** y de **china**.

**Verdadera oportunidad!** ALQUILASH local a 100 varas Norte Mercado.—Véndese gas carbónico; Carretones de resortes; Tanques hierro y madera, capacidad 3,000 a 100 litros; Tubería acero 2 1/2" por 6 varas y compresor listo fabricar hielo una tonelada diaria; Motor eléctrico 4 caballos; Instalación completa para elaborar refrescos 120,000 mensuales y lote botellas despicadas y para corcho.— Informes en Empresa SANTA ANA.

**Alegre su hogar** o aumente su clientela en un 50% comprando un fonógrafo «Victor» con corneta de madera y 50 buenos discos.— En el Petit Café «La Florida» le darán informes, esquina diagonal al Teatro América.

**Cafetaleros!** Manteados de todos tamaños y a mitad de precio.—RAMÓN MADRIGAL E HIJOS.

**CEMENTO** marca SANTA CRUZ a € 7.00 saco en Puntarenas.—S. ARAUZ S.

**Importante** En toda compra que Ud. haga en la FABRICA DE CASTRO AVILES, obtendrá un 3% de descuento.

**Contra Paludismo** El único preparado que cura este terrible mal.—Depósito y Agencia: FARMACIA GRILLO.

**Negocio** Por tener que ausentarme, vendo un magnífico negocio de Cafetería y Refresquería «Amberes», cita 200. vrs. al Sur de la Iglesia Soledad. MIGUEL GUYVARA.

**Lote céntrico** 15 x 25 varas, frente al Monte Nacional de Piedad se alquila o se vende; es lujosísima para garage, taller o para persona de gusto que quiera hacer una casa cómoda en el centro de la ciudad.—ROBERTO PINO.—Teléfono 21.—Apartado 155.

**Vendo** varias casas en esta ciudad. Informará Vital Loaiza en la tienda de don Gabriel Vargas.

**En el centro** de esta ciudad vendo una casa cómoda. FERNANDO CASTRO.

**Vendo** Arroz y Cigarrillos salvadoreños «La Morena» que acabo de recibir.—RICARDO MORA FERNÁNDEZ.—Corredor Jurado.

**Se vende** un motor eléctrico para una máquina de coser en la Fábrica de Peinados, frente al parquecito del Sagrario.

**Bestia** Tenemos encargo de comprar una grande, fuerte, bonita y de buen paso, especial para jornadas fuertes en malos caminos.—MORA & CIA.—Avenida Central, frente al Palacio Nacional, San José.

**Teléfono 490** MANUEL GOMEZ MIRALLES.—Fotógrafo.—Particularmente a domicilio y en general para toda clase de fiestas, hasta de noche.

**Vendo** Parafina, Resina, Papel de periódico, Balsa y Heno. Dirigirse a «La Californias». Teléfono 249.

**OJO!** Potrero de 50 manzanas vendo en clima fresco. Para oficinas alquiler locales, parte alta Acuña-Bedout.—BASILIO ACUÑA.—San José.

**Un automóvil FORD** con poco uso y en magnífico estado, se vende por \$ 800.00 (ochocientos dólares). Dirigirse al Apartado 63.—Alajuelaz.

**Remate** El día 11 de los corrientes, a las dos de la tarde, al mejor postor y por cuenta de quien corresponda, remataré en la Aduana Principal A. B. G. N.º 2, una caja conteniendo BISAGRAS y TORNILLOS llegada a Limón por vapor «Pastores» del 1.º de Setiembre. Esta caja se remata por estar las bisagras un poco herrumbadas; y se advierte que el rematante además del valor del remate, deberá pagar también el flete de ferrocarril que suma € 23.15 y los derechos de aduana, etc. que ascienden a \$ 15.93.—RICARDO MORA FERNÁNDEZ, Corredor Jurado.

**Otro Remate** También remataré el mismo día 11 a las 2 de la tarde B. M. Y. N.º 1, un fardo conteniendo Género de F. nta-ia para trajes de señora, averiado en parte con aceite. Llegó por vapor «Parismina» el día 12 de agosto último; y se advierte que el rematante además del valor del remate, deberá pagar también € 34.32 por flete de ferrocarril, y \$ 13.70 por cere hos de aduana, etc.—RICARDO MORA FERNÁNDEZ, Corredor Jurado.

**Maderas** Gran surtido en el Depósito de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza. (Tablones, tabillas, toda clase de maderas de cuadro, en tablas y reglas. Precios muy bajos.

**Alquilo** o co-pro casa pequeña moderna en alrededores ciudad. Ofertas de venta, solo aquellos decididos a hacer sacrificio y sin pretensiones. Escriba Apartado 826.

**José Fermín Meza** Cirujano Dentista—ESPECIALISTA en extracciones sin dolor.—Trasladó su despacho frente a la Pacific Lumber, calle del Pacífico.

**Vinos Españoles DE MESA.**—Pureza garantizada. Embotellados especialmente para familias.—Distintas clases y precios.—Depósito: Alsina y Pérez Martín, Imprenta Alsina.

**Un buen surtido** en ropa hecha para niños encontrará en «La Competencia».—SEQUEIRA & C.º 50-v. al Sur de la Botica Oriental.

**Arroz del país,** Queso de Bagaces, Tabaco del General (capa), todo de primera y a los más bajos precios, vende por partidas VÍCTOR M. AGUILAR E.—Llame al Teléfono 273.—San José.

**Nevera** Se compra una nevera grande y en buen estado.—Dirigirse a Abel Mena G. en el «Balcón de Europa».

**Hierro para techo** de segunda mano, así como cal y arena, se vende en el Depósito de Maderas de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza.

**Victor M. Aguilar** tiene queso Bagaces de primera. Leche condensada y tabaco de Buenos Aires.—Llame al Teléfono 273.

**Se vende** una finca en la Boca de la Barranca, compuesta de potreros, terrenos para cría, casas, salinas, carretas y abundantes leñas; 60 animales de cría.—Orilla Línea Férrea al Pacífico.—S. ARAUZ S.

**Si Ud.** va hoy a LA MARINA, le tocará escoger el mejor y más lindo abanico. El precio ni se lo imagina Ud.

**Baules** Se venden dos pequeños de camarote.—Entenderse con Rubén Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Hierro PARA TECHOS,** Cimento, Calfín, Papel de revolver, Leche Nestlé, Perlina, Papel Waldorff, Bombillas eléctricas, Manteca «Chicharrón», Vasos de Cristal, de oportunidad y baratos donde W. STEINVORTH & Hno.

**En la fábrica** DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos con carneles al ramo, como Perforados, Plijados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

**Vendo** una propiedad esquinera a la entrada de la Plaza Viquez, calle de Desamparados. Buen punto comercial.—JOAQUÍN MONTERO, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Local para comercio** alquilo uno esquinero buen punto. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Alquilo** dos o tres cuartos con servicio interior. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Contador Mercantil** con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N.º 5 en Alajuela.

**CASA** Cada día será más alto el precio de los materiales de construcción: compre hoy barata en € 7,000.00 una casa contra temblores amplia y con jardín al frente. Entenderse con Jesús María Castro V. en la Fábrica de Jabones y Velas de Esperma, 25 varas al Norte de la Plaza Viquez.—Teléfono 1372.

**Ojo!** POLVORA, OJO! El polvorista «Español pone en conocimiento de su clientela y público en general, que ha abierto de nuevo su Taller de Pólvora elaborada en la Calle 12 Sur, 300 varas al sur de don Cesáreo García. Despacho en la Cafetería del señor Gozvara, 200 varas al S. de la Soledad. Apartado 387.

**Hierro para techo** MUY GRUESO, a € 43.00 quintal, vende la «Tienda de Alajuelitas», 100 varas al Sur de Cesáreo García, y en el Pasaje Jiménez en la tienda que era de Octavio Fayad.—Para cantidad grande, precio especial.

**A VISO** Se vende una Fábrica pequeña de Fideos.—Para informes en la «Farmacia Moderna».

**Piano-pi-nola** suavísimo, muy bueno, de 100 piezas; y varios piano: inglés, americano y alemán, vende Stefano Perotti, contiguo a la pulpería «Buenaventura». Apartado 1144.

**Se desea** tomar en arrendamiento cerca de San José, terreno de 5 manzanas aproximadamente con casa de habitación.—Dirigirse al Apartado 1071.

**El Zancudo** envenena la sangre al picar y produce ronchas y espinillas. Evítelo hoy mismo comprando un mosquitero en la tienda LA PAZ.

**LA PARRA** de LUCAS OLIVARES, se complace en manifestar al público en general y a su clientela en particular, que sirve los mejores cafés, té y chocolates, a CUARENTA CENTIMOS cada servicio.

**Acerradero** En «La Pólvora» se prepara madera ajena.

**PACO RUIZ**  
(Frente al SIGLO XX)  
PUERTO LIMÓN — COSTA RICA  
**Venta de Maderas Superiores y Taller de Carpintería**  
Donde ejecuta desde el alegre y deseado JUEGO DE MUEBLES para matrimonio como el tristemente célebre ATAUD.  
Para precios, no tengo en cuenta el sube y baja del cambio, ni si la situación es buena o mala, esos son pretextos falsos.

## Movimiento diario

**Santorial**  
Día 8.—Santas Brígida y Reparada.

**Nacimientos**  
Miguel Enrique de Juan Rafael Mora Montes de Oca y Sofía Lizano Ramírez. María Elida de los Angeles de Emilio López Camacho y Rosa Araya Delgado.  
María Antonia del Carmen de Víctor Aguilar Carranza y Lidia Rojas Monge.  
Jesús del Socorro de Amadeo Devernad y Zoila Meoño.  
Miguel Angel de Marcelina Alvarado. ú. ap.  
Innominado de Enrique Muñoz y María Picado.

**Defunciones**  
Innominado. Devernad.  
HOSPITAL:  
Mercedes Acosta 28 años, Hospital.  
Adelia Romero 23 años, Hospital.  
Dionisio Méndez 66, Río Peje.  
Domingo Zamora 30 años, Las Cañas.  
Samuel Bonela 49 años, Peruano.

**Pasaportes**  
Francisco Villalobos, para Estados Unidos.  
Humberto Alvarado M., para Estados Unidos.

**Salidas correos**  
El sábado próximo a las 8 a. m. se despachará correspondencia para Europa y los EE. UU. vía Nueva York; México, Guatemala y New Orleans vía Cristóbal; Sud América y Antillas vía Colón por el vapor inglés «Ulúa».  
El jueves próximo a las 8 a. m. se despachará para las otras repúblicas de Centro América por el vapor «New Ports».  
San José, 4 de octubre de 1920.

**Detalle de la correspondencia llegada hoy en el vapor "Ulúa"**  
59 sacos cartas de Estados Unidos, Europa y América del Sur.  
27 sacos impresos de Estados Unidos, Europa y América del Sur.  
352 sacos paquetes postales de Estados Unidos.

**Marítimas**  
Limón, octubre 7 de 1920.

Hoy a las 7 a. m. ancló procedente de Cristóbal con 16 horas de travesía y consignado a la United Fruit Co el vapor inglés «Ulúa» de 4315 toneladas al mando de su capitán W. C. Towell, con 122 tripulantes; pasajeros: Cecilia Breunan, Maced Falcó, William Ingran, Juan B. Quirós y señora, Artur Sacher, Robert Sylvester, Manuel y Clemencia Madrigal, Charles Pitts, Roberto Tinoco, James Valdés, Manuel Grillo, Manuel López, Alfredo Bárcenas, Bailio Vinzon, Ward Shields, Abelardo Rojas, Emercina y D. Rojas, James Winters y señora Angela Solano, C. J. Wells, Claudia y Gladys Cooper, V. A. Kerrush, Claudia y Federico González, Hilda Machado, Alfonso Cabrera, Rafael Martino, Otilia Siebeld, Rafael y Elvira Domínguez, Tula y Rafaela Guerra, Pablo Baren, Pablo Baren hijo, Adelina Sibuet, David y Corina Robles, William y Cesárea Cross, Hubert Cross, Franco Segreda, Amalia Echeverría, Ramona Castro, Genarina Guardia, Laura Lindo, Arthur Feasley, Ruby, Margaret y Paul Fessler, Edward Reichlith, Hngolina Roicimith y Celina Bares, 22 sobre cubierta y 3 en tránsito. Correo 453 sacos. Carga general 550 toneladas.  
Hoy a la 1 a. m. ancló procedente de Bocas del Toro, con doce horas de mar y consignada a Rodríguez y Burgo la lancha costarricense «Leonor», de 90 toneladas. Capitán Smith y 9 tripulantes. Pasajeros: Enrique Salazar, Geo Davidson, Antonia v. de

Eylanco y Adria Olivero. Carga tubería. Sin correo. El Capitán de Puerto, G. Acosta.

Limón, octubre 6.—Anoche a las 7 p. m. zarpó con destino a Cartagena el vapor americano «Lake Capens» de 1200 toneladas. Capitán A. Nelson y 85 tripulantes. Despachado por la United Fruit Co Sin pasajeros, carga ni correspondencia.—El Capitán de Puerto, G Acosta.

Hoy a las 10 a. m. ancló procedente de San Andrés, la goleta colombiana U D Viuton con 42 horas de travesía y al mando de su capitán G. Bryan y 6 trips. Capacidad 24 tons. Consignada a su capitán. Pasajeros: Luther Walter, Orlena Waller y 2 niños y Leonisia Watler, 11 en tránsito sin sin carga ni correspondencia.—El Capitán de Puerto, G. Acosta.

Puntarenas, 7.—Hoy a las 9.30 a. m., fundó el vapor americano «New Port», de 1.653 toneladas, procedente de Cristóbal C. Z., con dos días de mar de Balboa, 70 tripulantes, Cap., G. W. Kinnon y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Rafael Martínez y señora, Alfredo Martínez, María v. de Ríos. Carga: 944 bultos con 96 toneladas, correo: 11 sacos y 7 paquetes.—El Cap. de Pto. R. Urbina.

## Los vagos de la esquina del Colegio

La policía debe impedir a todo trance, esa perenne agrupación de gentes desocupadas que se forma diariamente en la esquina del Colegio de Señoritas. Como se comprende, esto no deja de ser una constante molestia para las señoritas estudiantes, pues cada una que pasa es objeto de comentarios por parte de estos individuos.

La policía debe impedir, a todo trance, que esto se prolongue por más tiempo.

**BAULERIA - LA VASCONIA**  
Se fabrican y arreglan BAULES  
3ª Avenida Este, frente a ALSINA  
Apartado 50 — V. FERNANDEZ

**United Fruit Company**  
**AVISO**  
Esta Compañía ofrece a las personas que con ella tienen celebrado contrato para venderle banano, que desde el 1.º de Octubre entrante y hasta nuevo aviso, reconocerá a esas personas y por vía de auxilio extraordinario para sus empresas además del precio del banano establecido en dichos convenios diez centavos oro por cada unidad de medida o sea por cada racimo de banano de nueve o más manos que les reciba y proporcionalmente por las fracciones de unidad. Queda entendido que esta mejora no constituye obligación en firme por parte de la Compañía para continuar reconociendo ese auxilio y que puede en cualquier tiempo mediante nuevo aviso como queda dicho ser revocado por la Compañía. Asimismo debe entenderse que tal mejora no entraña novación ni modificación alguna de los contratos, los cuales continúan en vigor tal como en esta fecha rigen. Los contratistas que acepten esta oferta firmando la escritura que se les presentará, disfrutarán del referido auxilio.  
G. P. CHITTENDEN, Administrador.  
San José, 30 de Setiembre de 1920.

## Tesorería de la Cámara de Comercio

A los socios de la Cámara de Comercio residentes en San José, y cuyo domicilio se ignora, se les ruega pasar a la Tesorería de la Cámara, a cargo de don Luis Uribe, Almacén «Ambos Mundos», a satisfacer los recibos que adeuden en razón de sus cuotas, y a comunicar a la Oficialía Mayor de la misma Cámara, (altos frente al Banco de Costa Rica y plazuela «General Fernández»), las señas claras de sus domicilios, a fin de evitar al nuevo cobrador, dilaciones que entorpecen el cobro de esas cuotas.

Está en el deber de todos los socios, facilitar ese trabajo, y ayudar a la Tesorería en la percepción de esas sumas para la buena marcha de la institución.

San José, 28 de Setiembre de 1920.

PLACAS PARA PUERTAS  
FACSIMILES  
TRAMAS ESPECIALES  
PARA  
ILUSTRACIONES Y PERIODICOS  
TRABAJOS  
EN COBRE, BRONCE Y ZINC  
**TALLER DE FOTOGRAFADO**  
DE  
**ROBERTO MONTERO R.**

Se reciben órdenes en la Administración de este Diario